

Bestway®

#68045
www.bestwaycorp.com

Owner's Manual

Model No.#68045

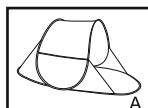
SECURA BEACH TENT

INTRODUCTION

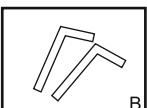
Proper Use

Any use other than that described or any modification of the product is not permissible and may result in injury and/or damage to the product. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The product is not intended for commercial use.

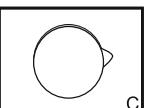
Description of parts and features



Tent
1PC



Peg
2PCS



Carry Bag
1PC



Manual
1PC

Tent Dimensions:

Tent: 192cm x 120cm x 85cm

Pitching dimension: 200cm x 130cm

WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

Keep all flames and heat sources away from this tent fabric. We recommend that you always position your tent upwind from a camp fire. This will reduce the chances of having embers land on your tent. In case of fire, please find the exit to escape from the fire.

Never set up the tent near the river, under the tree or other objective hazards.

Keep exits clear.

Make sure ventilation openings are open all the time to avoid suffocation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

Setting up the tent

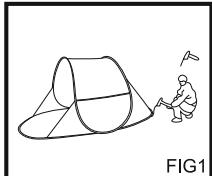


FIG1

- Take the tent <A> out of the carry bag <C>, remove the strap and release the tent <A> away from you.

WARNING: The tent <A> is under pressure and should be handled with precaution. Release the tent <A> away from you.

- Hammer the pegs into the ground through the rings of the tent <A> corners. (FIG1)

Repacking

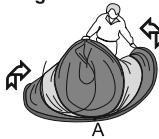


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

NOTE: Drawing for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

- Remove the pegs .
- Gather top edge and base edge together at center. (FIG2)
- Left the tent up, with one hand grasp the top, side and base edges at the cent, with the other hand push the edge with point A downward to point B and inward to point C. (FIG3)
- Push edges with point D and E down and inward until it forms ring shapes on ground. (FIG4)
- Slide rings over the top of each other and adjust rings to lie on top of one another. (FIG5)
- When all rings are aligned, slide strap over rings to hold them together. (FIG6)

DISASSEMBLE AND MAINTENANCE

- Clean the tent and remove any stains with sponge and cool water. Please use non-detergent soap for serious cleaning.
- Never machine wash or machine dry the tent. Hand wash and air dry.
- Please allow all parts to dry thoroughly before you repack the tent. This will prevent the formation from mould, bad odours and discolouration
- Stitch with thread to repair minor leaks, fabrics and plastic sheets damage. Use ropes to connect broken frame parts. Use tapes to repair the coating broken parts.
- Silicone spray could be used onto zippers if stick.

STORAGE

Store the tent in the stuff sack and place it in a cool, dry area out of sunlight and away from heat sources and rodents.

Notice d'utilisation

Modèle n° 68045

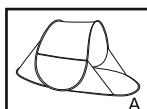
TENTE DE PLAGE SECURA

INTRODUCTION

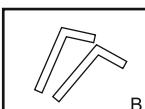
Utilisation correcte

Toute utilisation autre que celle décrite et toute modification du produit ne sont pas autorisées et peuvent entraîner des blessures et/ou endommager le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts provoqués par une utilisation inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

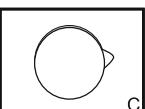
Description des pièces et des caractéristiques



Tente
1 PIÈCE



Piquet
2 PIÈCE



Sac de rangement
1 PIÈCE



Notice
1 PIÈCE

Dimensions de la tente:

Tente: 192cm x 120cm x 85cm

Dimensions une fois montée: 200cm x 130cm

ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Conservez toutes les flammes et les sources de chaleur loin du tissu de cette tente. Nous vous recommandons de toujours positionner votre tente à contrevent d'un feu de camp. Cela réduira le risque que des braises atteignent votre tente. En cas d'incendie, utilisez la sortie pour échapper au feu.

Ne montez jamais la tente à proximité d'une rivière, sous un arbre ou d'autres risques objectifs.

Laissez la sortie dégagée.

Vérifiez que les ouvertures d'aération soient toujours ouvertes pour éviter l'asphyxie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

MONTAGE

Montage de la tente

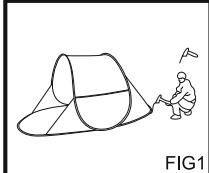


FIG1

- Sortez la tente <A> du sac de rangement <C>, enlevez la courroie et libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

ATTENTION: La tente <A> est sous pression et doit être manipulée avec précaution. Libérez la tente <A> en l'éloignant de vous.

- Enfoncez les piquets dans le sol avec un marteau en les faisant passer par les anneaux des angles de la tente <A>. (FIG1)

Remballage

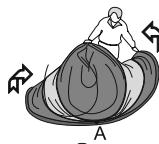


FIG2



FIG3



FIG4

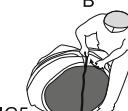


FIG5

FIG6

REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

- Enlevez les piquets .
- Rassemblez le bord supérieur et le bord de la base au centre. (FIG2)
- Soulevez la tente, saisissez d'une main les bords du haut, du côté et de la base au centre, avec l'autre main poussez le bord avec le point A vers le bas jusqu'au point B et vers l'intérieur jusqu'au point C. (FIG3)
- Poussez les bords avec le point D et E vers le bas et vers l'intérieur jusqu'à ce qu'ils forment un anneau au sol. (FIG4)
- Faites glisser les anneaux les uns par-dessus les autres et ajustez les anneaux pour qu'ils soient bien les uns sur les autres. (FIG5)
- Quand tous les anneaux sont alignés, faites passer la courroie par-dessus les anneaux pour les tenir ensemble. (FIG6)

DÉMONTAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la tente sur l'envers et éliminez les taches avec une éponge et de l'eau froide. Veuillez utiliser un savon non détergent pour un nettoyage à fond.
- Ne lavez jamais et ne séchez jamais la tente en machine. Lavez-la à la main et laissez-la sécher à l'air libre.
- Attendez que toutes les pièces soient complètement sèches avant de ranger la tente. Cela évitera la formation de moisissure, d'odeurs nauséabondes et la décoloration.
- Utilisez du fil et une aiguille pour réparer les petites fuites ainsi que les dégâts au niveau des feuilles de tissu et de plastique. Utilisez des cordes pour relier les parties de la structure cassées. Utilisez du ruban adhésif pour réparer les pièces cassées servant de revêtement.
- Vous pouvez utiliser un spray au silicone pour les zips bloqués.

RANGEMENT

Rangez la tente dans sa sacoche et placez-la dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil et loin des sources de chaleur et des rongeurs.

Benutzerhandbuch

Model-Nr. #68045

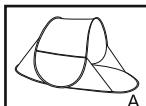
STRANDZELT SECURA

EINLEITUNG

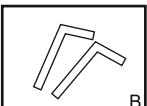
Sachgemäße Nutzung

Jede andere Nutzung als die beschriebene sowie jegliche Modifikation des Produkts sind nicht gestattet und können zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen. Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

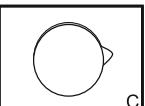
Beschreibung der Teile und Funktionen



Zelt
1 ST



Hering
2 ST



Tragetasche
1 ST



Handbuch
1 ST

Zeltabmessungen:

Zelt: 192cm x 120cm x 85cm

Aufbau-Abmessungen: 200cm x 130cm

WANRUNG

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Halten Sie sämtliche Flamm- und Hitzequellen vom Zeltstoff fern. Wir empfehlen, das Zelt immer gegen die Windrichtung eines eventuell vorhandenen Lagerfeuers zu platzieren. Dies reduziert das Risiko, das Glut auf Ihr Zelt geweht wird. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Zelt durch den Ausgang.

Bauen Sie das Zelt niemals in der Nähe eines Flusses, unter einem Baum oder in anderen Gefahrenbereichen auf.

Halten Sie die Ausgänge frei.

Stellen Sie sicher, dass sämtliche Lüftungsöffnungen jederzeit geöffnet sind, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

MONTAGE

Aufbau des Zelts

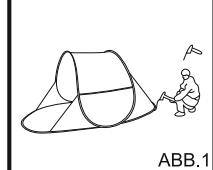


ABB.1

- Nehmen Sie das Zelt <A> aus der Tragetasche <C>, entfernen Sie den Riemens und lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen abgewandte Richtung.

WANRUNG: Das Zelt <A> steht unter Druck und muss mit Vorsicht gehandhabt werden. Lösen Sie das Zelt <A> in die von Ihnen abgewandte Richtung.

- Schlagen Sie die Zeltlagerungsringe durch die Ringe an den Ecken von Zelt <A> mit einem Hammer in den Boden. (ABB.1)

Wiederverpacken

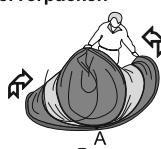


ABB.2



ABB.3



ABB.4



ABB.5

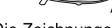


ABB.6

HINWEIS: Die Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Möglicherweise ist nicht das aktuelle Produkt dargestellt. Nicht maßstabsgerecht.

- Entfernen Sie die Zeltlagerungsringe .
- Bringen Sie die Oberkante, Seitenkante und Bodenkante in der Mitte zusammen. (ABB.2)
- Heben Sie das Zelt an, greifen Sie mit einer Hand die Ober-, Seiten- und Unterkante in der Mitte, legen Sie die Kante mit Punkt A auf Punkt B und nach innen auf Punkt C. (ABB.3)
- Schieben Sie die Kanten mit Punkt D und E nach unten und nach innen, bis Sie einen Ring auf dem Boden formen. (ABB.4)
- Ziehen Sie die Ringe übereinander und richten Sie sie so aus, dass ein Ring jeweils auf dem anderen liegt. (ABB.5)
- Wenn alle Ringe ausgerichtet sind, ziehen Sie den Gurt über die Ringe, um sie zusammenzuhalten. (ABB.6)

ABBAU UND WARTUNG

- Stülpen Sie das Zelt von innen nach außen und entfernen Sie sämtliche Verschmutzungen mit einem Schwamm und kaltem Wasser. Bitte verwenden Sie zum Entfernen hartnäckiger Verschmutzungen detergentsfreie Seife.
- Reinigen Sie das Zelt niemals in der Waschmaschine und trocknen Sie es nicht im Wäschetrockner. Waschen Sie es mit der Hand und trocknen Sie es an der Luft.
- Bitte lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, ehe Sie das Zelt wieder verpacken. Dies beugt der Bildung von Schimmel, schlechten Gerüchen und Entfärbung vor.
- Nähen Sie kleinere Löcher sowie kleinere Beschädigungen am Stoff und an den Kunststofffolien mit Nadel und Faden zu. Verwenden Sie Seile, um gebrochene Rahmenteile zu verbinden. Verwenden Sie Klebeband, um Teile mit beschädigter Beschichtung zu reparieren.
- Verwenden Sie Silikonspray für klemmende Reißverschlüsse.

LAGERUNG

Verstauen Sie das Zelt im Aufbewahrungssack und lagern Sie es an in einem kühlen, trockenen Ort ohne Sonneneinstrahlung, fern von Hitzequellen und sicher vor Nagetieren.

Manuale d'uso

Modello n. 68045

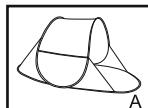
TENDA DA SPIAGGE SECURA

INTRODUZIONE

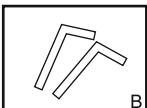
Uso corretto

Eventuali utilizzi diversi da quelli descritti o modifiche del prodotto non sono consentite e potrebbero causare lesioni personali e/o danni al prodotto. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un utilizzo errato. Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

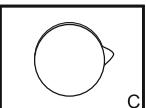
Descrizione dei componenti e delle caratteristiche



Tenda
1 PZ



Picchetti
2 PZ



Borsa per il
trasporto
1 PZ



Manuale
1 PZ

Dimensioni della tenda:

Tenda: 192cm x 120cm x 85cm

Ingombro: 200cm x 130cm

AVVERTENZA

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

ATTENERSI SCRUPOLOSAMENTE ALLE ISTRUZIONI

Non avvicinare mai fiamme e fonti di calore alla stoffa della tenda. Accendere eventuali fuochi sempre sopravvento alla tenda. In tal modo si riduce il rischio che la tenda venga colpita da un tizzone. In caso di incendio, uscire immediatamente dalla tenda.

Non installare la tenda in prossimità di corsi d'acqua, sotto gli alberi o in altre posizioni pericolose.

Mantenere sgombe le vie d'uscita.

Accertarsi che le aperture per la ventilazione non siano ostruite per evitare soffocamenti.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

MONTAGGIO

Montaggio della tenda

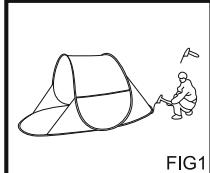


FIG1

1. Estrarre la tenda <A> dalla borsa per il trasporto <C>, rimuovere la cinghia e liberare la tenda <A> lontano da sé.

AVVERTENZA: La tenda <A> è sotto pressione, per cui deve essere maneggiata con attenzione. Liberare la tenda <A> lontano da sé.

2. Martellare i picchetti nel terreno attraverso gli anelli agli angoli della tenda <A>. (FIG1)

Riconfezionamento

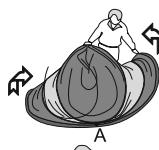


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5

FIG6

NOTA: I disegni sono riportati solo a scopo illustrativo e potrebbero essere diversi dal prodotto. I disegni non sono in scala.

1. Togliere i picchetti .
2. Piegare il bordo superiore e il bordo della base al centro. (FIG2)
3. Lasciare la tenda in alto, con una mano stringere i bordi superiore, laterale e della base al centro, e spingere con l'altra mano il bordo con il punto A verso il basso fino al punto B e verso l'interno fino al punto C. (FIG3)
4. Spingere i bordi con il punto D ed E in basso e verso l'interno fino a formare un anello sul terreno. (FIG4)
5. Scorrere gli anelli l'uno sull'altro e regolarli in modo da stenderli l'uno sull'altro. (FIG5)
6. Quando tutti gli anelli sono allineati, fare scorrere la cinghia sugli anelli per mantenerli uniti. (FIG6)

SMONTAGGIO E MANUTENZIONE

1. Pulire l'interno della tenda e togliere eventuali macchie con una spugna imbevuta di acqua calda. Per una pulizia approfondita, utilizzare un sapone delicato.
2. Non inserire la tenda in lavatrice o in asciugatrice. Lavarla a mano e asciugarla all'aria aperta.
3. Lasciare asciugare tutti i componenti della tenda prima di conservarla. In tal modo si evitano muffa, cattivi odori o decolorazioni.
4. Per riparare strappi, lacerazioni e piccoli danni del tessuto plastico, utilizzare ago e filo. Legare con una corda eventuali componenti del telaio danneggiati. Riparare le parti danneggiate con nastro adesivo.
5. Se le chiusure lampo si bloccano, utilizzare uno spray al silicone.

CONSERVAZIONE

Conservare la tenda nel sacco di stoffa e collocarla in un luogo fresco, asciutto, non esposto al sole e lontano da roditori e fonti di calore.

Gebruikershandleiding

Model Nr.#68045

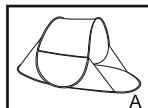
SECURA STRANDTENT

INTRODUCTIE

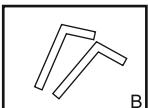
Correct gebruik

Elk gebruik dat verschilt van het beschreven gebruik of elke aanpassing van het product is niet toegestaan en kan resulteren in letsel(s) en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door incorrect gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

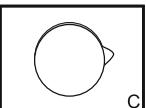
Beschrijving van onderdelen en functies



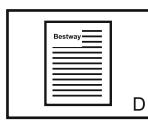
Tent
1 STUK



Binnentent
2 STUKS



Draagtas
1 STUK



Handleiding
1 STUK

Tentafmetingen:

Tent: 192cm x 120cm x 85cm

Afmeting tentopstelling: 200cm x 130cm

WAARSCHUWING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES

Alle vlammen en warmtebronnen op een afstand van dit tentmateriaal houden. We bevelen aan dat u de tent altijd met de wind mee van een kampvuur plaatst. Dit zal de kans verminderen om gloeiende as op uw tent te laten belanden. In het geval van brand, zoek de uitgang om aan het vuur te ontsnappen.

Stel nooit de tent op nabij een rivier, onder een boom of een ander gevvaarlijke situatie.

Uitgangen vrij houden.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen altijd open zijn om verstikking te voorkomen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

MONTAGE

Installeren van de tent

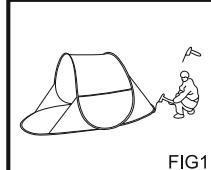


FIG1

1. Neem de tent <A> uit de draagzak <C>, verwijder de riem en laat de <A> weg van u los.

WAARSCHUWING: De tent <A> is onder druk en moet met voorzichtigheid gehanteerd worden. Laat de tent <A> weg van u los.

2. Hamer de punten in de grond doorheen de ringen van de hoeken van tent <A>. (FIG1)

TERUG INPAKKEN

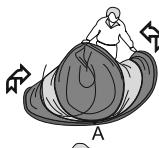


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

OPMERKING: Tekening enkel voor illustratieloeleinden. Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Verwijder de punten .
2. Trek de bovenkant en onderkant samen in het midden. (FIG2)
3. Til de tent omhoog, met één hand grijp de bovenkant, zijkant en onderkant in het midden, met de andere hand duw de kant met punt A naar beneden naar punt B en naar binnen naar punt C. (FIG3)
4. Duw de kanten met punt D en E naar beneden en naar binnen tot ringvormen gevormd worden op de grond. (FIG4)
5. Schuif ringen over de bovenkant van elkaar en pas deze aan zodat ze bovenop elkaar liggen. (FIG5)
6. Wanneer alle ringen gealigneerd zijn, schuif riem over de ringen om ze samen te houden. (FIG6)

DEMONTAGE EN ONDERHOUD

1. Reinig de tent binnenvoeren buiten en verwijder vlekken met een spons en koud water. Gebruik non-detergente zeep voor een grondige reiniging.
2. De tent nooit in de machine wassen of drogen. Met de hand wassen en aan de lucht laten drogen.
3. Laat alle delen drogen voor u de tent opnieuw oproeft. Dit verhindert het ontstaan van schimmel, slechte geuren en verkleuring.
4. Vastnaaien met draad om kleine lekken en schade aan textiel en plastic zeilen te repareren. Gebruik touwen om kapotte frame-onderdelen te verbinden. Gebruik tape om kapotte onderdelen te repareren.
5. Wanneer de ritzen haperen kan een siliconenspray worden gebruikt.

OPBERGING

Berg de tent op in de stuffsack en plaats op een koele, droge plaats uit het zonnelicht en weg van warmtebronnen en knaagdieren.

Manual de instrucciones

Modelo N° #68045

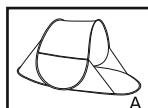
TIENDA DE PLAYA SEGURA

INTRODUCCIÓN

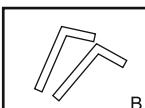
Uso correcto

Cualquier uso diferente al descrito o cualquier modificación del producto son inaceptables y pueden resultar en lesiones y/o daños al producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inapropiado. Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

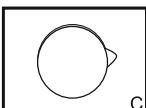
Descripción de las partes y características



Tienda
1 UNIDAD



Estacas
2 UNIDADES



Bolsa de transporte
1 UNIDAD



Manual
1 UNIDAD

Dimensiones de la Tienda:

Tienda: 192cm x 120cm x 85cm

Dimensiones de montaje: 200cm x 130cm

ADVERTENCIA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Mantenga las fuentes de fuego y calor alejadas del tejido de la tienda. Le recomendamos que coloque siempre la tienda contra el viento cuando esté cerca de un fuego de campamento. Esto reducirá las posibilidades de que las brasas lleguen a la tienda. En caso de fuego, por favor encuentre la salida para escapar del fuego.

Nunca coloque la tienda cerca del río, bajo los árboles u otros riesgos potenciales.

Mantenga las salidas despejadas.

Asegúrese de que las salidas de ventilación están siempre abiertas para evitar la asfixia.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

MONTAJE

Montar la tienda

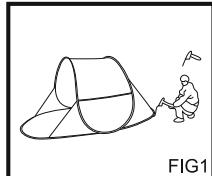


FIG1

- Saque la tienda <A> de la bolsa de transporte <C>, retire los arneses y lance la tienda <A> lejos de usted.

ADVERTENCIA: La tienda <A> está bajo presión y debe manejarse con cuidado. Lance la tienda <A> lejos de usted.

- Fije con un martillo las estacas en la tierra dentro de los anillos de las esquinas de la tienda <A>. (FIG1)

Volver a guardar

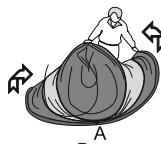


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

NOTA: Los dibujos sirven solo como ejemplo. Puede que no se correspondan con el producto real. No son a escala.

- Quite las estacas .
- Junte los bordes superior e inferior en el centro. (FIG2)
- Con una mano agarre los bordes superiores, laterales e inferiores en el centro, con la otra mano presione el borde con el punto A hacia abajo hasta el punto B y hacia dentro hasta el punto C. (FIG3)
- Presione los bordes con el punto D y E hacia abajo y al centro hasta que formen formas redondas en el suelo. (FIG4)
- Deslice los aros hasta la parte superior de los otros y ajústelos de modo que queden uno encima del otro. (FIG5)
- Cuando todos los aros estén alineados, deslice la tira por encima de los anillos para mantenerlos todos juntos. (FIG6)

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

- Limpie la tienda desde dentro hacia fuera, y quite cualquier mancha con una esponja y agua fría. Por favor, use jabón no-detergente para una limpieza más a fondo.
- Nunca lave ni sequie la tienda a máquina. Lavado a mano y secado al aire.
- Por favor, espere a que todas las partes se hayan secado completamente antes de guardar la tienda. Esto prevendrá la formación de moho, los malos olores y la decoloración.
- Cosa con hilo para reparar goteras menores y daños en el tejido o el plástico. Use cuerdas para unir partes de la estructura rotas. Use cinta adhesiva para reparar partes del revestimiento rotas.
- Si se atascan las cremalleras puede usar un spray de silicona.

ALMACENAMIENTO

Almacene la tienda en el saco proporcionado y guárdela en un lugar fresco y seco alejado de la luz solar y de fuentes de calor y roedores.

Brugervejledning

Model nr. 68045

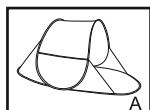
SECURA STRANDTELT

INDLEDNING

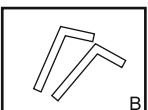
Korrekt brug

Al anden brug end den, der beskrives, eller ændringer af produktet er ikke tilladt og kan medføre personskader eller skader på produktet. Producenten hæfter ikke for skader som følge af forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommersiel brug.

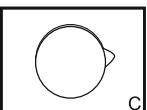
Beskrivelse af dele, funktioner og egenskaber



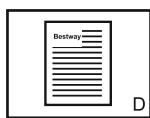
Telt
1 STK



Pløk
2 STK



Bæretaske
1 STK



Vejledning
1 STK

Teltets mål:

Telt: 192cm x 120cm x 85cm

Grundmål: 200cm x 130cm

ADVARSEL

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKSÆR

LÆS OG FØLG ALLE ANVISNINGER

Hold al åben ild og alle varmekilder borte fra denne teltdag. Vi tilråder, at du altid placerer teltet på vindssiden af eventuelle lejrbål. Dette vil nedsætte risikoen for, at der lander gnister på teltet. I tilfælde af brand skal søges mod udgangen for at komme væk fra ilden.

Sæt aldrig teltet op tæt på en flod, under et træ eller andre mulige farer.

Hold udgangene ryddet.

Sørg for, at ventilationsåbningerne altid er åbne, for at undgå kvaléringsulykker.

GEM ANVISNINGERNE

OPSÆTNING

Opsætning af teltet

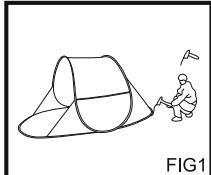


FIG1

1. Tag teltet <A> ud af bæretasken <C>, aftag remmen og tag teltet <A> ud og væk fra dig.

ADVARSEL: Teltet <A> er under tryk og skal behandles med forsigtighed. Tag teltet <A> ud og væk fra dig.

2. Hammer pløkkene i jorden gennem teltets <A> ringe. (FIG1)

Sammenpakning

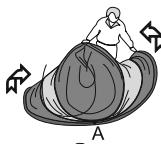


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

BEMÆRK: Tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver eventuelt ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltron.

1. Fjerne pløkkene .
2. Saml overkant og bundkanter sammen på midten. (FIG2)
3. Løft teltet op, grib overkant, side- og bundkanter på midten med den ene hånd, tryk med den anden hånd kanten med punkt A nedad mod punkt B og indad til punkt C. (FIG3)
4. Tryk kanterne med punkt D og E nedad og indad, til de danner ringform på jorden. (FIG4)
5. Skub ringene over over på hinanden og tilret ringene, så de ligger oven på hinanden. (FIG5)
6. Når alle ringe ligger flugtet, skubbes remmen over ringene for at holde dem sammen. (FIG6)

ADSKILLELSE OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Rengør teltet indefra og ud, og fjern eventuelle plester og skjolder med en svamp og koldt vand. Brug sæbe uden rensemiddel til større rengøring.

2. Teltet må aldrig komme i vaskemaskine eller tøretumblers. Vaskes i hånden og lufttørres.
3. Lad alle dele tørre grundigt, før teltet pakkes sammen igen. Det forebygger dannelse af mug, dårlig lugt og misfarvning.
4. Sy med tråd ved reparation af mindre utætheder og skader på stof- og plastikdug. Knækkede stænger bindes sammen med reb. Iturevne dele repareres med tape.
5. Genstridige lynlåse kan smøres med en silikonespray.

OPBEVARING

Teltet opbevares i stofposen og anbringes køligt og tørt, beskyttet mod sollys og på afstand af varmekilder og skadedyr.

Manual do Proprietário

Modelo N.º #68045

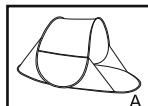
TENDA DE PRAIA SECURA

INTRODUÇÃO

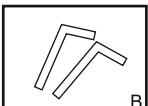
Uso Adequado

Qualquer outra utilização que não a descrita ou qualquer modificação do produto não é permitida e pode resultar em ferimentos e/ou danos no produto. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso indevido. O produto não foi concebido para utilização comercial.

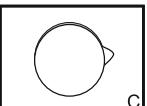
Descrição das peças e características



tenda
1PC



Estaca
2PCS



Saco de transporte
1PC



Manual
1PC

Dimensões da Tenda:

Tenda: 192cm x 120cm x 85cm

Dimensão de montagem: 200cm x 130cm

AVISO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES

Mantenha todas as fontes de chama e calor afastadas deste material de tenda. Recomendamos que posicione sempre a sua tenda contra o vento em relação a uma fogueira de campismo. Isto reduzirá a possibilidade de cairém faíscas sobre a sua tenda. Em caso de incêndio, procure a saída para fugir do fogo.

Nunca monte a tenda perto do rio, sob uma árvore ou outros perigos objectivos.

Mantenha as saídas desimpedidas.

Certifique-se que as saídas de ventilação estão sempre abertas para evitar a asfixia.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

MONTAGEM

Montagem da tenda

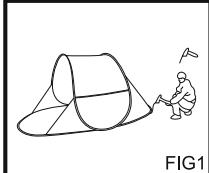


FIG1

1. Retire a tenda <A> do saco de transporte <C>, remova a alça e liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

AVISO: A tenda <A> está sob pressão e deve ser manipulada com cuidado. Liberte a tenda <A> afastada do seu corpo.

2. Martele as estacas no solo através dos anéis nos cantos <A> da tenda. (FIG1)

Reembalagem

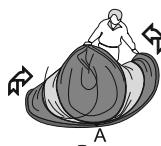


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5

FIG6

NOTA: Desenho apenas para fins ilustrativos. Pode não ilustrar o produto real. Não está à escala.

1. Remova as estacas .
2. Junte a aresta superior e a aresta de base juntas ao centro. (FIG2)
3. Levante a tenda, com uma mão agarre nas arestas do topo, lado e base ao centro, com a outra mão empurre a aresta com o ponto A para baixo na direcção do ponto B e para dentro para o ponto C. (FIG3)
4. Empurre as arestas com os pontos D e E para baixo e para dentro até formar formas em anel no solo. (FIG4)
5. Deslize os anéis sobre o topo de cada um e ajuste os anéis para que se disponham uns sobre os outros. (FIG5)
6. Quando todos os anéis estiverem alinhados, deslize a alça sobre os anéis para os manter juntos. (FIG6)

DESMONTAGEM E MANUTENÇÃO

1. Limpe a tenda de dentro para fora, e remova quaisquer manchas com uma esponja e água fria. Por favor utilize sabão não-detergente para uma limpeza mais séria.
2. Nunca lave ou seque a tenda na máquina. Lave à mão e deixe secar ao ar.
3. Deixe que todas as peças sequem completamente antes de voltar a embalar a tenda. Isto evitara a formação de fungos, maus odores e descoloração.
4. Coza com fio para reparar pequenos rasgões, danos nos tecidos e folhas de plástico. Utilize cordas para ligar peças da estrutura partidas. Utilize fita para reparar o revestimento de peças partidas.
5. Pode utilizar spray de silicone nos zippers caso estes fiquem presos.

ARMAZENAMENTO

Armazene a tenda no saco de transporte e coloque-a num local fresco e seco fora da exposição solar directa e afastada de fontes de calor e roedores.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

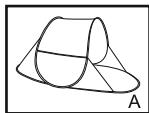
ΜΟΝΤΕΛΟ ΑΡ.#68045

ΣΚΗΝΗ ΠΑΡΑΛΙΑΣ SECURA

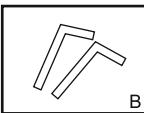
ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΗ ΧΡΗΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΕΚΕΙΝΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ Η ΟΠΟΙΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΠΤΡΕΠΤΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή/ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ. Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΕΥΘΥΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

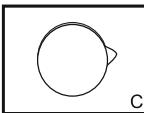
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΩΝ



ΣΚΗΝΗ
1ΤΜΧ



ΠΑΣΑΛΑΚΙ
2ΤΜΧ



ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ
1ΤΜΧ



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ
1ΤΜΧ

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΣΚΗΝΗΣ:

ΣΚΗΝΗ: 192εκατ. x 120εκατ. x 85εκατ.

ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΣΤΗΣΙΜΟ: 200εκατ. x 130εκατ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΦΛΟΓΑ ΚΑΙ ΠΗΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΥΦΑΣΜΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ. ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ ΠΡΟΣΗΝΕΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗΣ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΙΣ ΠΘΩΑΝΟΤΗΤΕΣ ΝΑ ΦΕΡΕΙ Ο ΑΕΡΑΣ ΑΝΑΜΜΕΝΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΑΣ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΒΡΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΞΟΔΟ ΠΑΙ ΝΑ ΔΙΑΦΥΓΕΤΕ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ.

ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΣΤΗΝΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΤΑΜΙ, ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΟ ΔΕΝΤΡΟ ή ΑΛΛΟΥΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ.

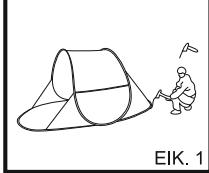
ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΤΙΣ ΕΞΟΔΟΥΣ.

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΡΚΩΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

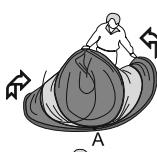
ΣΤΗΣΙΜΟ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ



EIK. 1

- ΒΓΑΛΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ <C>, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΚΑΙ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΣΑΣ. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η ΣΚΗΝΗ <A> ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΠΙΕΣΗ ΚΑΙ Ο ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ. ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ <A> ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΕΣΑΣ.
- ΜΠΗΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΣΦΥΡΙ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ, ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΙΣ ΓΩΝΙΕΣ ΤΗΣ ΣΚΗΝΗΣ <A>. (ΕΙΚ. 1)

ΕΠΑΝΑΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ



EIK. 2



EIK. 3



EIK. 4



EIK. 5

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

- ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΑΣΑΛΑΚΙΑ .
- ΜΑΖΕΥΤΕ ΤΟ ΑΝΩ ΑΚΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ, ΜΑΖΙ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ. (ΕΙΚ. 2)
- ΕΝΩ Η ΣΚΗΝΗ ΕΙΝΑΙ ΣΗΚΩΜΕΝΗ, ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΧΕΡΙ ΠΙΑΣΤΕ ΤΟ ΑΝΩ, ΤΟ ΠΛΑΙΝΟ ΚΑΙ ΤΟ ΑΚΡΟ ΒΑΣΗΣ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ, ΜΕ ΤΟ Άλλο Χερί ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΑΚΡΟ ΜΕ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Α ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Β ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ Σ. (ΕΙΚ. 3)
- ΠΙΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΡΑ ΜΕ ΤΑ ΣΗΜΕΙΑ Δ ΚΑΙ Ε ΠΡΟΣ ΤΑ ΚΑΤΩ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΣΑ, ΟΠΟΥ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΟΥΝ ΣΧΗΜΑΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΣΤΟ ΕΔΑΦΟΣ. (ΕΙΚ. 4)
- ΣΥΡΕΤΕ ΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΣΤΟ ΑΝΩ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟΥΣ ΕΤΣΙ ΩΣΤΕ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ Ο ΕΝΑΣ ΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΆΛΛΟ. (ΕΙΚ. 5)
- ΟΤΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕ ΟΙΟΙ ΟΙ ΔΑΚΤΥΛΙΟΙ, ΣΥΡΕΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΠΑΝΩ ΣΤΟΥΣ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ, ΓΙΑ ΝΑ ΤΟΥΣ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΕΙ ΣΟΛΟΥΧΟΥΣ ΜΑΖΙ. (ΕΙΚ. 6)

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΑΠΟ ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ, ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΥΧΟΝ ΛΕΚΕΔΕΣ ΜΕ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ ΚΑΙ ΚΡΥΟ ΝΕΡΟ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΑΠΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΑΠΟΡΡΥΠΤΑΝΤΙΚΟ ΠΑΙ ΣΟΒΑΡΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ Ή ΣΤΟ ΣΤΕΓΝΟΤΗΡΙΟ. ΠΛΥΝΕΤΕ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ.
- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΦΗΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΟΥΝ ΚΑΛΑ ΠΡΙΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΤΕ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΗ ΣΚΗΝΗ. ΑΥΤΟ ΘΑ ΕΜΠΟΔΙΣΕΙ ΤΟ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟ ΜΟΥΧΛΑΣ, ΤΙΣ ΔΥΣΑΡΕΣΤΕΣ ΟΣΜΕΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΠΟΡΡΩΜΑΤΙΣΜΟ.
- ΡΑΨΤΕ ΜΕ ΚΑΛΩΣΤΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΡΡΟΕΣ Η ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΑ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΧΟΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΣΕΑΡΧΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΑΣΙΟΥ. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑΙΝΙΑ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ ΣΠΑΣΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ.
- ΣΠΡΕΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΑ ΦΕΡΜΟΥΑΡ, ΕΑΝ ΚΟΛΛΗΣΟΥΝ.

ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΗ

ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΤΕ ΤΗ ΣΚΗΝΗ ΣΤΟ ΣΑΚΟ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΧΩΡΟ, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΡΩΚΤΙΚΑ.

Руководство для владельца

№ модели 68045

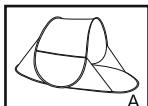
ПЛЯЖНАЯ ПАЛАТКА SECURA

ВВЕДЕНИЕ

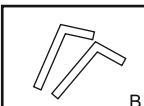
Правила использования

Использование изделия в каких-либо иных целях, кроме описанных, и любое его изменение являются недопустимыми и могут привести к травмированию и/или повреждению изделия. Производитель несет ответственности за ущерб, возникший в результате ненадлежащего использования. Изделие не предназначено для коммерческого использования.

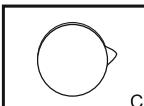
Описание компонентов и функций



Тент
1ШТ.



Колышек
2 ШТ.



Сумка для
переноски
1ШТ.



Инструкция
1ШТ.

Габариты палатки:

Тент: 192cm x 120cm x 85cm

Размеры площадки для установки: 200cm x 130cm

ВНИМАНИЕ!

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ

БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

Все источники огня и тепла должны находиться на безопасном расстоянии от материала этой палатки. Рекомендуем всегда устанавливать палатку с наветренной стороны от костра. Это уменьшит вероятность попадания искр или тлеющих угольков на палатку. В случае пожара палатку следует покидать через выход.

Запрещается устанавливать палатку возле реки, под деревом или в других явно опасных местах.

Не загромождайте выходы.

Вентиляционные отверстия должны быть постоянно открыты для предотвращения удушения.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

СБОРКА

Установка палатки

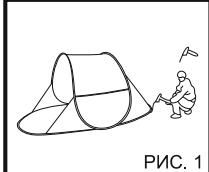


РИС. 1

1. Извлеките палатку <A> из сумки для переноски <C>, снимите ремень и разверните палатку <A> в сторону от себя.

ВНИМАНИЕ! Палатка <A> находится под давлением, с ней следует обращаться осторожно. Разверните палатку <A> в сторону от себя.

2. Забейте колышки в землю через кольца на углах палатки <A>. (РИС. 1)

Укладка



РИС. 2



РИС. 3



РИС. 4



РИС. 5

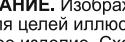


РИС. 6

ПРИМЕЧАНИЕ. Изображения на схемах предназначены только для целей иллюстрации, и могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительного масштаба.

1. Извлеките колышки .
2. Соберите верхнюю кромку и кромку основания в центре. (РИС.2)
3. Поднимите палатку, одной рукой возьмитесь за верхнюю, боковую и нижнюю кромки в центре, а другой рукой нажмите на кромку с точкой А вниз к точке В и внутрь к точке С. (РИС.3)
4. Нажимайте на кромки с точкой Д и Е вниз и внутрь, пока они не образуют на земле форму кольца. (РИС.4)
5. Надвиньте кольца одно на другое и сложите кольца так, чтобы они лежали одно на другом. (РИС.5)
6. Когда все кольца будут сложены, надвиньте ремень на кольца, чтобы связать их вместе. (РИС.6)

РАЗБОРКА И УХОД

1. Чистите палатку, двигаясь изнутри кнаружи и удаляя пятна и грязь губкой и холодной водой. Для серьезной очистки используйте недетергентное мыло.
2. Запрещается стирать или сушить палатку в стиральной или сушильной машине. Палатку следует стирать вручную и сушить на воздухе.
3. Прежде чем складывать палатку, убедитесь, что все ее части полностью высохли. Это позволит избежать образования плесени, плохих запахов или изменения цвета.
4. Для ремонта небольших отверстий, повреждений ткани и пластиковых листов зашивайте их нитками. Для соединения сломанных частей рамы используйте веревки. Для ремонта поврежденных частей покрытия используйте клейкую ленту.
5. При заедании молний применяйте силиконовый спрей.

ХРАНЕНИЕ

Храните палатку в специальном мешке в прохладном сухом месте, недоступном для солнечных лучей и грызунов, вдали от источников тепла.

Příručka pro majitele

Model č.#68045

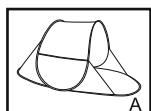
PLÁŽOVÝ PŘÍSTŘEŠEK SECURA

ÚVOD

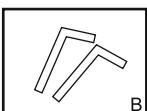
Správné použití

Jakékoli jiné použití, než je zde popsáno, nebo úpravy produktu nejsou povoleny a mohou vést ke zranění a/nebo poškození produktu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím. Tento produkt není určen ke komerčnímu použití.

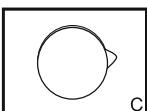
Popis součástí a vlastností



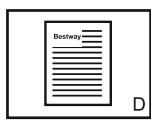
Stan
1 KS



Kolík
2 KS



Přenosná taška
1 KS



Návod
1 KS

Rozměry stanu:

Stan: 192cm x 120cm x 85cm

Oppsatt størrelse: 200cm x 130cm

VAROVÁNÍ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE A RESPEKTUJTE VŠECHNY POKYNY

K látké stanu se nepřiblížujte s otevřeným ohněm nebo zdroji tepla. Vždy doporučujeme umístit stan proti směru větru od ohniště. Tím se sníží nebezpečí, že na stan vlétnou žhavé uhlíky. V případě požáru opusťte stan. Nikdy nestavte stan poblíž řeky, pod stromem nebo jiném nebezpečném místě.

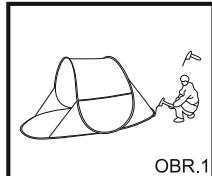
Vchod vždy musí zůstat volný.

Zkontrolujte, že jsou všechny ventilační otvory neustále otevřené, aby nedošlo k udusení.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE

POSTAVENÍ STANU

Postavení stanu



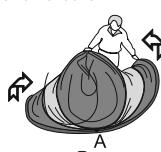
OBR.1

1. Stan <A> vyjměte z přenosné tašky <C>, sejměte pásek a stan <A> rozvíjte směrem od sebe.

VAROVÁNÍ: Stan <A> je pod tlakem a je třeba s ním manipulovat opatrně. Stan <A> rozvíjte směrem od sebe.

2. Zatlučte kolíky do země přes očka v rozích stanu <A>. (OBR.1)

Opakování balení



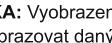
OBR.2



OBR.3



OBR.4



OBR.5

OBR.6

POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

1. Vytáhněte kolíky .
2. Horní okraj a dolní okraj složte k sobě uprostřed. (OBR.2)
3. Stan zvedněte, horní, boční a dolní okraje složte k sobě a druhou rukou zatlačte okraj v bodě A dolů a v bodě C dovnitř. (OBR.3)
4. V bodech D a E zatlačte okraje dolů a dovnitř, dokud na zemi nevytvorí tvar kruhu. (OBR.4)
5. Kruhy nasuňte na sebe a a upravte ji tak, aby ležely na sobě. (OBR.5)
6. Když jsou všechny kruhy zarovnány, nasadte přes ně pásek, který je bude držet pohromadě. (OBR.6)

SLOŽENÍ STANU A ÚDRŽBA

1. Houbovou a studenou vodu odstraněte jakékoli skvrny na vnějším i vnitřním povrchu stanu. Pro odstranění odolného znečištění použijte mýdlo bez saponátu.
2. Nikdy stan neperte v pračce nebo nesušte v sušičce. Očistěte ručně a nechte uschnout.
3. Před tím, než stan znova zabalíte, nechte všechny jeho části dokonale vyschnout. To zabrání vzniku plísni, zápacu a poškození barev.
4. Menší díry, poškozené látky a plastových plachet zašijte. Na opravu prasklých dílů rámu použijte lana. Na opravu poškozených dílů potahu použijte lepicí pásku.
5. Pokud se zasekně zip, použijte silikonový sprej.

SKLADOVÁNÍ

Skladujte stan v obalu a uložte jej na sché chladné místo, mimo dosah denního světla a hladovců.

Brukerhåndbok

Modellnr. 68045

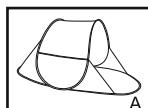
SECURA STRANDTELT

INTRODUKSJON

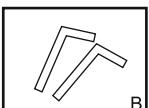
Korrekt bruk

Annen bruk enn det beskrevet eller noen modifisering av produktet er ikke tillatt, og kan føre til personskade og/eller skade på produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for skade forårsaket av feilaktig bruk. Produktet er ikke tiltenkt for kommersiell bruk.

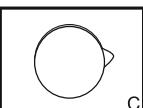
Beskrivelse av deler og funksjoner



Telt
1 STK



Teltplugg
2 STK



Bæretrekk
1 STK



Bruksanvisning
1 STK

Teltstørrelser:

Telt: 192cm x 120cm x 85cm

Oppsatt størrelse: 200cm x 130cm

ADVARSEL

VIKTIGE SIKKERHETSSIKRINGER LES OG FØLG ALLE INSTRUKSJONER

Hold alle flammer og varmekilder unna dette teltstoffet. Vi anbefaler at du alltid plasserer teltet ditt motvinds fra et leirbål. Dette vil redusere sjansene for at glør landet på teltet ditt. Ved brann må du finne utgangen for å rømme fra ilden.

Sett aldri opp teltet nærmere elv, under et tre eller andre farekilder.

Hold utgangene ryddige.

Sørg for at ventiléringsåpninger alltid er åpne for å unngå kvelning.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

MONTERING

Sette opp teltet

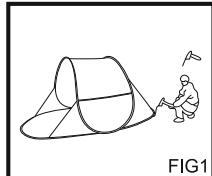


FIG1

1. Ta teltet <A> ut av trekket <C>, fjern stroppen og brett ut teltet.

ADVARSEL: Teltet <A> er under press og må behandles med forsiktighet. Slipp teltet <A> bort fra deg.

2. Bank pluggene ned i bakken gjennom ringene på teltets <A> hjørner. (FIG1)

Sammenlegging

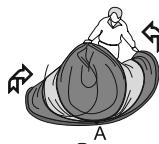


FIG2

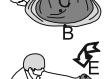


FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

MERK: Tegningene er kun for illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke etter skala.

1. Fjern teltpluggene .
2. Samle øvre kant bunnkant sammen i midten. (FIG2)
3. Med teltet stående, ta tak i toppen med en hånd, side- og bunnkant med den andre hånden, klem kanten med punkt A nedover til punkt B og innover til punkt C. (FIG3)
4. Skyv kantene med punkt D og E nedover og innover til det formas som en sirkel på bakken. (FIG4)
5. Skyv ringene på toppen av hverandre og justere ringene slik at de ligger på hverandre. (FIG5)
6. Når alle ringene er satt på, skyv stroppen over ringene for å holde dem sammen. (FIG6)

DEMONTERING OG VEDLIKEHOLD

1. Rengjør teltet fra innsiden og ut, og fjern flekker med en svamp og kjølig vann. Bruk en kjemikaliefri såpe for grundig rengjøring.
2. Teltet må aldri maskinvaskes eller tørkes i trommel. Vaskes for hånd og lufttørkes.
3. La alle deler tørke grundig før teltet pakkes sammen igjen. Dette vil forhindre dannelse av mugg, lukter og misfarging.
4. Heft med tråd for å reparere mindre lekkasjer og skade på stoff- eller plastlag. Bruk tau til å koble sammen brukne rammedeler. Bruk tape til å reparere ødelagte deler.
5. Silikonspray bør brukes på glidelåser som sitter fast.

OPPBEVARING

Oppbevar teltet i tøysekken og plasser den på et kjølig, tørt sted utenfor sollys og unna varmekilder og gnagere.

Ägarens Bruksanvisning

Modell Nr. 68045

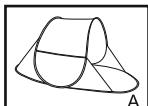
SECURA STRANDTÄLT

INTRODUKTION

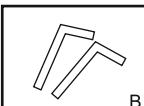
Korrekt användning

All användning, förutom den som beskrivs här, eller ändringar på produkten, är inte tillåtna och kan leda till personskada och/eller att produkten skadas. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakats genom felaktig användning. Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

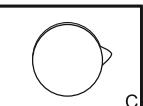
Beskrivning av delar och egenskaper



Tält
1PC



Tältpinnar
2PCS



Transportväskan
1PC



Bruksanvisning
1PC

Packa ner

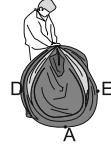
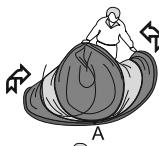


BILD 2



BILD 3

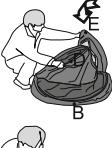


BILD 4

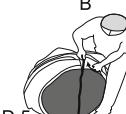


BILD 5

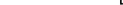


BILD 6

Tältets mått:

Tält: 192cm x 120cm x 85cm

Uppfällt: 200cm x 130cm

VARNING

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

LÄS OCH FÖLJ ALLA INSTRUKTIONER

Se till att alla flam- och värmekällor inte finns i närlheten av denna tälttextil. Vi rekommenderar att du alltid sätter upp tältet i lä förhållande till en lägereld. Detta reducerar risken att glöd hamnar på ditt tält. I händelse av brand, se till att hitta utgången för att undgå branden.

Sätt aldrig upp tältet nära en flod, under ett träd eller andra riskfyllda föremål.

Håll utgångar fria.

Se till att ventilationsöppningarna ständigt är öppna för att undvika kvävningsrisk.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

MONTERING

Att sätta upp tältet

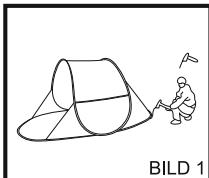


BILD 1

1. Ta ur tältet <A> ur transportväskan <C>, ta bort remmen och lossa tältet <A> en bit ifrån dig.

VARNING: Tältet <A> är under tryck och ska hanteras med försiktighet. Lossa tältet <A> en bit ifrån dig.

2. Hamra ner tältpinnarna i marken genom ringarna på tältets <A> hörn. (BILD 1)

OBS! Bilderna är endast avsedda som förklaring. De kan skilja sig från den faktiska produkten. Bilderna är inte skalenliga.

1. Ta bort tältpinnarna .
2. Dra ihop den övre och den under kanten till mitten. (BILD 2)
3. Lämna tältet upp, med ena handen greppa högst upp, sidkanten och den nedre kanten i mitten, med den andra handen tryck kanten med punkt A nedåt till punkt B och inåt mot punkt C. (BILD 3)
4. Tryck kanterna med punkt D och E nedåt och inåt tills dessa bildar ringformer på marken. (BILD 4)
5. Trä på ringarna ovanpå varandra och justera så att ringarna ligger ovanpå varandra. (BILD 5)
6. När alla ringarna är i rät linje, trä på remmen över ringarna för att hålla dem samman dem. (BILD 6)

MONTERA NED OCH UNDERHÅLL

1. Rengör tältet med avigsidan ut och ta bort alla fläckar med en svamp och kallt vatten. Använd en mild tvål för ordentlig rengöring.
2. Tvätta aldrig tältet i maskin och torka det inte heller i en tumlare. Handtvätt och lufttorkning rekommenderas.
3. Se till att alla delar är fullständigt torra innan du packar ned dem. Detta förebygger bildandet av mögel, dåliga lukter och missfärgning.
4. Sy med tråd för att laga mindre hål, skador på tyget och på plasten. Använd rep för att koppla samman trasiga ramdelar. Använd tejp för att reparera trasiga delar som är bestruka.
5. Silikonspray kan användas på dragkedjorna om de fastnar.

FÖRVARING

Förvara tältet i dess påse och förvara det på en sval och torr plats utom räckhåll för solljus och värmekällor och gnagare.

Käyttöopas

Mallinro.#68045

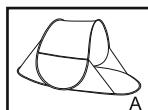
SECURA RANTATELTTA

JOHDANTO

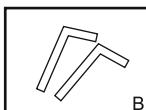
Asianmukainen käyttö

Muu kuin kuvattu käyttö tai tuotteen muokkaus ei ole luvallista, ja se voi johtaa vammoihin ja/tai tuotteen vaurioon. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuneista vaurioista. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

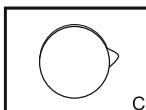
Osiens ja ominaisuuksien kuvaus



Teltta
1 KPL



Kiila
2 KPL



Kantolaukku
1 KPL



Käyttöopas
1 KPL

Teltan mitat:

Teltta: 192cm x 120cm x 85cm

Pituuskallistusmitat: 200cm x 130cm

VAROITUS

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

LUE JA NOUDATA KAIKKIA OHJEITA

Pidä avotulli ja lämmönlähteet poissa tämän telttakankaan lähestä. Suosittelemme, että sijoitat teltan aina vastatulleen nuotiotuleesta. Tämä vähentää sitä riskiä, että hiilikipinöt lähtevät telttaan pääle. Tulipalon tapauksessa etsi uloskäynti paikaksi tulesteesta.

Älä koskaan pystytä telttaa läheille jokea, puun alle tai muiden vaarojen läheisyyteen.

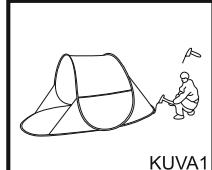
Pidä uloskäynnit vapaina.

Varmista tukehtumisen estämiseksi, että ilmanvaihtoauot ovat aina avoinna.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

ASENNUS

Teltan pystytäminen



KUVA1

1. Ota teltta <A> esiihin kantolaukusta <C>, irrota kiinnike ja vapauta teltta <A> poispäin itsestäsi.

VAROITUS: Teltta <A> avautuu paineella, joten sitä tulee käsitteliä varovaisesti. Vapauta teltta <A> poispäin itsestäsi.

2. Hakkaa kiilat varasalla maahan teltan <A> kulmien renkaiden läpi. (KUVA1)

Teltan pakkaaminen



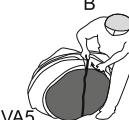
KUVA2



KUVA3



KUVA4



KUVA5

KUVA6

HUOMAA: Kuvat ovat vain havainnollistamistarvikkeeseen. Ne voivat poiketa todellisesta tuotteesta. Ne eivät ole mittakaavassa.

1. Irrota kiilat .
2. Kerää ylä- ja alareuna yhteen keskeltä. (KUVA2)
3. Nosta teltta ylös ja ota yhdellä kädellä kiinni teltan sisu-, ylä- ja alareunuksista. Työnnä toisella kädellä reunaa, joka on merkity A:lla, alas päin kohti B-kohdaa ja sisäänpäin kohti C-kohdaa. (KUVA3)
4. Työnnä reunuksia, joissa on D ja E, alas- ja sisäänpäin, kunnes maahan muodostuu renkaita. (KUVA4)
5. Liu'uta renkaita toistensa päälle ja kohdista ne. (KUVA5)
6. Kun kaikki renkaita on kohdistettu päälekkäin, liu'uta kiinnike renkaiden yli, jotta ne pysyvät paikallaan. (KUVA6)

PURKAMINEN JA KUNNOSSAPITO

1. Puhdistaa teltta sisältä ja ulkoa ja poista kaikki tahrat sienellä ja kylmällä vedellä. Käytä puhdistusaineetonta saippuaa kunnon puhdistukseen.
2. Älä koskaan pese tai kuivaa telttaa koneessa. Käsipesu ja ilmakuivaus.
3. Anna kaikkien osien kuivua perusteellisesti ennen telttan pakkauksista uudelleen. Tämä estää homeen, pahan hajun ja värvivirheiden syntymisen.
4. Ompele langalla korjataksesi pienet vuoto-, kangas- ja muovikangasvauriot. Käytä köysisi liittämään katkenneet kehysosat. Käytä teippiä korjaamaan päälyksen rikkoutuneet osat.
5. Silikonisuihketta voidaan käyttää juuttuneisiin vetoketjuihin.

VARASTOINTI

Säilytä telttaa suojauspussissa ja laita se viileään, kuivaan paikkaan suojaan auringonvalolta ja pois lämmönlähteistä ja jyrssijöistä.

Návod na použitie

Model č. #68045

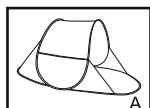
PLÁŽOVÝ STAN SECURA

ÚVOD

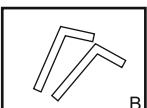
Riadne používanie

Akékolvek iné používanie, ako to, ktoré je opísané v tomto návode, či akékolvek zmeny výrobku nie sú povolené a môžu spôsobiť poranenie a/alebo poškodenie výrobku. Výrobca neponesie zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

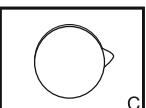
Opis dielov a funkcií



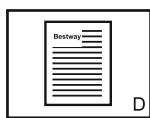
Stan
1 KS



Kolík
2 KS



Prenosná taška
1 KS



Návod
1 KS

Rozmery stanu:

Stan: 192cm x 120cm x 85cm

Rozmery postavenia: 200cm x 130cm

VÝSTRAHA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY A DODRŽUJTE ICH

Všetky zdroje otvoreného ohňa a tepla udržujte mimo látku tohto stanu. Stan vám odporúčame vždy stavať proti smeru vetra od ohniska. Tým sa zníži možnosť usadenia žeravých uhlíkov na stane. V prípade požiaru nájdite prosím únikový cestu od ohňa.

Stan nikdy nestavajte v blízkosti rieky, pod stromami ani na iných objektívne nebezpečných miestach.

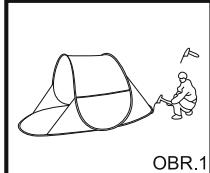
Unikové cesty udržujte voľné.

Aby sa zabránilo uduseniu, nezabudnite mať vetracie otvory vždy otvorené.

TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE

MONTÁŽ

Postavenie stanu



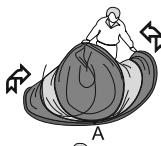
OBR.1

1. Vytiahnite stan <A> z prenosnej tašky <C>, dajte dolu pásik a stan <A> rozvíjte smerom od seba.

VÝSTRAHA: Stan <A> je pod tlakom a je treba s ním zaobchádzať opatrné. Staň <A> rozvíjte smerom od seba.

2. Kolíky zatlčte do zeme cez krúžky stanu <A> v rohoch. (OBR.1)

Zabalenie



OBR.2



OBR.3



OBR.4



OBR.5

POZNÁMKA: Nákres slúži iba na ilustráciu. Nejedná sa o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

1. Vytiahnite kolíky .
2. Uprostred spojte horný a dolná okraj. (OBR.2)
3. Stan zodvihnite, jednou rukou uchopte horný, bočné a dolný okraj a spojte ich v strede a druhou rukou zatlačte okraj v bode A dolu do bodu B a dovnútra v bode C. (OBR.3)
4. V bodech D a E zatlačte okraje dolu a dovnútra dokial na zemi nevytvoria kruh. (OBR.4)
5. Kruhy nasadte na seba a upravte ich tak, aby ležali na sebe. (OBR.5)
6. Pokiaľ sú všetky kruhy zarovnané, natiahnite na nich popruh, ktorý ich drží pokope. (OBR.6)

DEMONTÁŽ A ÚDRŽBA

1. Stan vyčistite zvnútra von a všetky škvŕny odstráňte špongiou a studenou vodou. Na starostlivé umývanie použite čistiaci prostriedok bez zmäkčovaďa.
2. Stan nikdy neperete v práčke ani nesušte v sušičke. Perte v ruke a nechajte uschnúť na vzdchu.
3. Pred opakoványm zabaléním nechajte všetky diely poriadne uschnúť. Tým zabráňte vzniku pliesní, zápachu a strate farby.
4. Menšie diery, poškodenia látky a plastových plachiet zašíte ihlou. Na spojenie prasknutých dielov rámu použite laná. Na opravu poškodených dielov potáhu použite lepiaci pásku.
5. V prípade zaseknutia zipsu použite silikónový sprej.

SKLADOVANIE

Stan skladujte v prenosnom obale a umiestnite ho na suché, chladné miesto mimo dosah denného svetla a zdrojov tepla a hľodavcov.

Instrukcja obsługi

Model nr #68045

NAMIOT PLAŻOWY SECURA

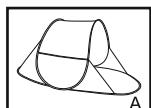
WSTĘP

Właściwe użytkowanie

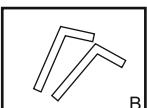
Jakiekolwiek użycie nie zgodne z poniżej opisanyem lub jakakolwiek modyfikacja produktu są niedopuszczalne i mogą spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

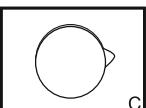
Opis części i funkcji



Namiot
1 SZT



Śledź
2 SZT



Podręcznik
1 SZT



Rurka średnia
1 SZT

Wymiary namiotu:

Namiot: 192cm x 120cm x 85cm

Zajmowana przestrzeń: 200cm x 130cm

OSTRZEŻENIE

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKcjAMI BEZPIECZEŃSTWA

Trzymać wszystkie źródła ognia i ciepła z dala od materiału tego namiotu. Zalecamy pozycjonowanie namiotu tak, aby nie znajdował się on pod wiatr wiejący od ogniska. Pozwoli to zmniejszyć możliwość nanoszenia na namiot żaru z ogniska. W przypadku pożaru należy wyjść z namiotu.

Nie należy ustawiać namiotu w pobliżu rzeki, pod drzewem lub w innych potencjalnie niebezpiecznych lokalizacjach.

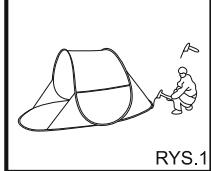
Utrzymuj wyjścia łatwo dostępnymi.

Aby zapobiec uduszeniu, upewnij się, że otwory wentylacyjne są cały czas otwarte.

PROSIMY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ

MONTAŻ

Montaż namiotu



RYS.1

1. Wyjmij namiot <A> z torby transportowej <C>, zdejmij pasek zabezpieczający i otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od siebie.

OSTRZEŻENIE: Namiot <A> jest pod ciśnieniem i należy ostrożnie się z nim obchodzić. Otwórz namiot <A> trzymając go w bezpiecznej odległości od siebie. 2. Kołki wbij w ziemię, tak aby przechodziły przez pierścienie znajdujące się na rogach namiotu <A>. (RYS.1)

Ponowne pakowanie



RYS.2



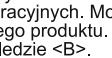
RYS.3



RYS.4



RYS.5



RYS.6

UWAGA: Rysunki zostały zamieszczone wyłącznie w celach ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie wykonane w skali.

1. Wyjmij śledź .
2. Zbierz na środku namiotu górną krawędź i krawędź podstawy. (RYS.2)
3. Podnieś namiot, jedną ręką trzymając jego krawędzi górną, boczną i krawędź podstawy zebrane na środku, a druga ręką ciągnąc krawędź oznaczoną literą A w dół, w kierunku punktu B i skierowany do wewnętrz punktu C. (RYS.3)
4. Wpuçhaj krawędzie oznaczone D i E w dół i do wewnętrz, aż ułożą się one na ziemi w kształcie pierścienia. (RYS.4)
5. Przesuń pierścienie jeden nad drugim i ułóż je jeden na drugim. (RYS.5)
6. Wyrównaj i wciśnij na nie pasek, tak aby trzymał je razem. (RYS.6)

DEMONTAŻ I KONSERWACJA

1. Wyczyść wnętrze namiotu i usuń wszelkie plamy przy pomocy gąbek i chłodnej wody. W przypadku uporczywych plam prosimy używać naturalnych środków czyszczących.

2. Nie prać w pralce i nie suszyć maszynowo. Prać ręcznie i suszyć na świeżym powietrzu.

3. Prosimy całkowicie wysuszyć wszystkie elementy namiotu przed jego złożeniem. Zapobiegnie to powstawaniu pleśni, nieprzyjemnych zapachów i przebarwień.

4. W przypadku wystąpienia niewielkich przecieków spowodowanych uszkodzeniami powłoki tkaniny lub plastiku, zszyj otwory nitką. W przypadku złamania ramy, użyj lin do złączenia jej części. W przypadku uszkodzenia powłoki namiotu, użyj taśmy do jej naprawy.

5. W przypadku zacięcia się zamka błyskawicznego, można użyć sprayu silikonowego.

PRZECHOWYWANIE

Namiot przechowywać w worku, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych, źródeł ciepła i gryzoni.

Használati útmutató

68045-es modell

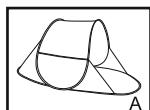
SECURA BEACH SÁTOR

BEVEZETÉS

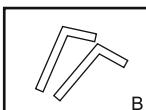
Megfelelő használat

A terméket tilos a leírtaktól eltérő módon használni, illetve módosítani, mivel az személy sérüléshez és/vagy a termék sérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használattalból eredő károkért. A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

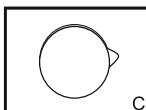
Az alkatrészek és tulajdonságok leírása



Sátor
1 db



Cövek
2 db



Hordtáska
1 db



Útmutató
1 db

Sáterméretek:

Sátor: 192cm x 120cm x 85cm

Felvert sáterméret: 200cm x 130cm

FIGYELMEZTETÉS

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

MINDEN UTASÍTÁST OLVASSON EL ÉS TARTSA BE AZ AZOKBAN FOGLALTAKAT

A ponyva anyagát tartsa távol a tüztől és hőforrásuktól. Javasoljuk, hogy mindig a táborüttől a szél irányával ellentétes irányban állítsa föl a sárat. Ezzel minimalizálható az esélye annak, hogy parázs hulljon a sátorra. Tűz esetén találja meg a tüzből kivezető menekülőutat.

Soha ne verjen sárat folyóvíz mellett, fa alatt vagy más egyérmű lomb kockázattal járó helyen.

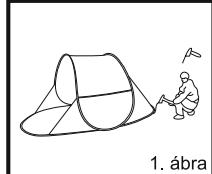
Tartsa szabadon a kijáratokat.

A fulladás elkerülése érdekében gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások folyamatosan nyíljön legyenek.

ÖRILLEZ MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

ÖSSZESZERELÉS

A sátor felállítása



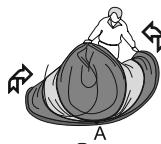
1. ábra

1. Vegye ki a sárat (A) a hordtáskból (C), oldja le a szíjat, és távol tartva magától, bontsa ki a sárat (A).

FIGYELMEZTETÉS: A sátor (A) nyomás alatt áll, ezért óvatosan kezelendő. Magától távol tartva bontsa ki a sárat (A).

2. A sátor (A) sarkain lévő talajgyűrükön keresztül verje be a cövekeket (B) a talajba. (1.ÁBRA)

Összecsomagolás



2.ÁBRA



3.ÁBRA



4.ÁBRA



5.ÁBRA



6.ÁBRA

MEGJEGYZÉS: Az ábra csak illusztrációként szolgál. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

1. Húzza ki a cövekeket (B).
2. Fogja egybe a felső szél és alapoldali szél a középkünnél. (2.ÁBRA)
3. Tartsa föl a sárat úgy, hogy egyik kezével a felső, oldalsó és alapszéleket fogja, a másik kezével pedig nyomja le a sátor szélénél A pontját a B pontba, majd befelé, a C pontba. (3.ÁBRA)
4. Nyomja a D és E szélekkel felé, majd befelé addig, amíg a talajon a sátor gyűrű alakot nem formáz. (4.ÁBRA)
5. Csúsztassa egymásra a gyűrűket, és rendezze el öket úgy, hogy fedjék egymást. (5.ÁBRA)
6. Ha az összes gyűrű el van rendezve, húzza rájuk a rögzítőszíjat. (6.ÁBRA)

SZÉTSZERELÉS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztításra le a sárat belülről kifelé, és a hideg vízbe mártott szivaccsal távolítsa el a koszfoltokat. A jó tisztítási hatásfok érdekében használjon nem detergens szappant.
2. Soha ne mossa vagy szárítsa géppben a sátot. Kézzel mosandó és levegőn száritandó.
3. A sátor elcsomagolása előtt annak minden részét hagyja alaposan megszáradni. Ezzel megelőzhető a bepenzesedés, bűdösök és elszíneződés.
4. Cérnával öltse meg a kisebb szívárgáshelyeket, valamint a textil- és műanyag szövetek sérüléséit. A törott várzsések csatlakoztatásához használjon köteleket. A bevonórész törett alkatrészeinek megjavításához használjon ragasztószalagot.
5. A beragadt cipzárokat szilikonsprével lehet kezelni.

TÁROLÁS

Tárolja a sárat a tárolózsákba helyezve, hűvös, száraz, napfénytől védett helyen, és hőforrásuktól és rágcsálóktól távol.

Lietotāja rokasgrāmata;

Modelis Nr.#68045

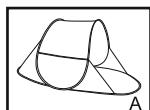
PLUDMALES TELTS SECURA

IEVADS

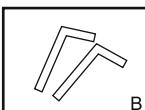
Pareiza lietošana

Nav pieļaujama tāda preces lietošana, kas nav aprakstīta šeit, vai jebkāda tās izmaiņšana, un tas var izraisīt ievainojumus un/vai bojājumus precei. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

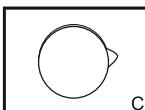
Detaļu un funkciju apraksts



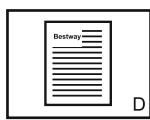
Telts
1 GAB.



Mietiņš
2 GAB.



Telts soma
1 GAB.



Pamatcība
1 GAB.

Telts izmēri:

Telts: 192cm x 120cm x 85cm

Uzceltas telts izmēri: 200cm x 130cm

BRĪDINĀJUMS

SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

IZLASIET UN IEVĒROJET VISAS INSTRUKCIJAS

Sargājet telts audumu no liesmām un karstuma avotiem. Mēs iesakām telti vienmēr novietot pretvējā attiecībā pret ugunkuru. Tas samazinās iespējamību, ka uz telts nokļūst ogles. Ugunsgrēka gadījumā meklējet izēju, lai izbēgtu no uguns.

Nekad neceliet telti blakus upei, zem koka vai citiem objektīviem bīstamības avotiem.

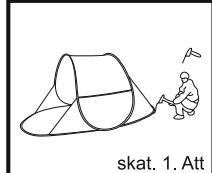
Uzturiet izējas nenorobežotas.

Lai izvairītos no nosmakšanas, pārliecinieties, ka veltījācias atveres ir valā visu laiku.

AGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

UZSTĀDIŠANA

Telts uzstādišana



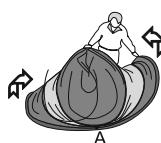
skat. 1. Att

- Izņemiet telti <A> no telts somas <C>, nonņemiet siksnu un atlaidiet telti <A> projām no sevis.

BRĪDINĀJUMS: Uz telti <A> tiek izdarīts spiediens un ar to jāapiešas ar piesardzību. Atlaidiet telti <A> projām no sevis.

- Iedzeniet mietiņus zemē cauri telts <A> stūru gredzeniem. (1.ATT)

Novākšana



2.ATT



3.ATT



4.ATT



5.ATT



6.ATT

PIEBILDE: Attēls tikai ilustrācijas nolūkam. Var neatbilst patiesajam izstrādājumam. Izmērs neatbilst mērogam.

- Izņemiet mietiņus .
- Salieciņi augšējo malu kopā ar pamatnes malu centrā. (2.ATT)
- Pacieliet telti, ar vienu roku centrā satverot augšējo, sāna un pamatnes malu un ar otru roku virziet malu lejup aiz punkta A līdz punktam B un uz iekšpusi līdz punktam C. (3.ATT)
- Virziet malas ar punktiem D un E lejup un uz iekšpusi līdz uz zemes veidojas gredzena formas. (4.ATT)
- Novietojet gredzenus vienu virs otra, un piekoriģējiet tos, lai tie atrastos viens virs otra. (5.ATT)
- Kad visi gredzeni ir atbilstoši novietoti, pārvielciņi siksnu pāri gredzeniem, lai tos saturētu kopā. (6.ATT)

IZJAUKŠANA UN APKOPE

- Tiriet telti virzīnā no iekšas uz āru un nošķirt traipus, izmantojot sūkli un aukstu ūdeni. Pamatīgai tirīšanai izmantojiet parastās zipejus.

2. Nekad nemazgājiet vai nežāvējiet telti veļasmašīnā. Mazgājiet to ar rokām un ļaujiet izžūt gaisā.

- Pirms telts iesaiņošanas ļaujiet visām tās detalām pilnībā izžūt. Tas pasargās telti no pelējuma, sliktā aromāta veidošanās vai krāsas maiņas.

4. Lai salabotu nelielus caurumus, auduma un plastmasas bojājumus, sašūjiet tos ar diegu. Izmantojiet virvi, lai savienotu saplīsušas karkasa detajas. Izmantojiet īlmēni, lai salabotu bojātās pārkājuma dajas.

- Silikona aerosolu var izmantot uz iesprūduša rāvējslēdzēja gadījumā.

UGZLABĀŠANA

Glabājiet telti tās iesaiņojumā un novietojet to vēsā, sausā vietā, kur tā ir pasargāta no saules stariem, karstuma avotiem un grauzējiem.

Savininko instrukcijos

Modelio Nr. 68045

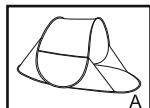
„SECURA“ PAPLŪDIMIO PALAPINĖ

ĮVADAS

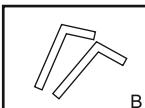
Tinkamas naudojimo būdas

Bet koks kitoks naudojimas nei nurodyta arba bet koks gaminio modifikavimas negalimas, dėl to galima susižeisti arba sugadinti gaminį. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminys neskirtas komerciniam naudojimui.

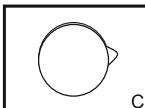
Dalių ir funkcijų aprašymas



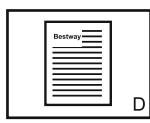
palapinė
1 VNT.



Kaištis
2 VNT.



Krepšys
1 VNT.



Instrukcija
1 VNT.

Palapinės matmenys:

Palapinė: 192cm x 120cm x 85cm

Išilginiai matmenys: 200cm x 130cm

ISPĖJIMAS

SVARBIOS SAUGOS NURODYMAI

PERSKAITYKITE IR LAIKYKITES VISŲ INSTRUKCIJŲ

Palapinės nestatykite šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių. Rekomenduojame palapinę visada statyti prieš vėjų nuo stovyklavietės ugnies. Tai sumažins tikimybę, kad ant jūsų palapinės nukris žarrios. Gaisro atveju, raskite išejimą, kad galėtumėte ištrūkti.

Niekada nestatykite palapinės šalia upės, po medžiu ar kitais keliaičiais pavojų objektais.

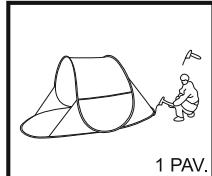
Neužverkitė išejimų.

Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos atidarytos, kad neuždustumėte.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

SURINKIMAS

Palapinės statymas



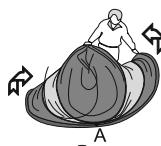
1 PAV.

1. Išimkite palapinę <A> iš krepšio <C>, atriškite dirželį ir išskleiskite palapinę <A>.

PERSPĖJIMAS. Palapinė <A> yra spaudžiamā, todėl su ja elktės atsargiai. Išskleiskite palapinę <A> atokiai.

2. Įkalkite kaiščius į žemę, prakišę per palapinės <A> kampinius žiedus. (1 PAV.)

Supakavimas



2 PAV.



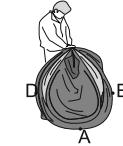
3 PAV.



4 PAV.



5 PAV.



6 PAV.

Pastaba: Paveikslėliai yra tik iliustraciniai. Jie neatspindi tikrojo gaminio. Neatitinka realaus mastelio.

1. Ištraukite kaiščius .
2. Suglauskite viršutinį ir apatinį kraštą per centrą. (2 PAV.)
3. Pakelkite palapinę į viršų, viena ranka sunkite viršutinį, šoninius ir apatinį kraštus per centrą, kita ranka sumkite kraštą su nuleistu į apačią tašku A žemyn link taško B ir į vidų link taško C. (3 PAV.)
4. Stumkite kraštus su žemyn atsuktais taškais D ir E į vidų, kol ant žemės susiformuos žiedai. (4 PAV.)
5. Sudékite visus žiedus vieną ant kito, kad jie tinkamai gulėtų. (5 PAV.)
6. Išlygiavę visus žiedus ant jų užmaukite dirželį. (6 PAV.)

ISARDYMAS IR PRIEŽIŪRA

1. Išvalykite palapinės vidų ir pašalinkite bet kokias démes su kempine ir šaltu vandeniu. Sunkiai išvalomoms démėms naudokite valiklį.
2. Niekada neplaukite palapinės skalbimo mašinoje ir nedžiovinkite džiovyklėje. Plaukite rankomis ir leiskite iþprastai iðžiūti.
3. Prieš iš naujo surinkdami palapinę, leiskite visoms dalims iðžiūti. Tai neleis susiformuoti pelėsiui, blogam kvapui ar nublukti.
4. Mažus medžiagos ir plastiko ląkštų plyšius susiūkite. Sulūžusias rémo dalis sujunkite virvėmis. Suplyšusias dangos dalis suklijuokitė juosta.
5. Užstrigus užtrauktukui, galima naudoti silikoninį aerozoli.

SAUGOJIMAS

Palapinę laikykite jai skirtame krepšyje vėsioje, sausoje vietoje, kurios nepasiekia tiesioginiai saulės spinduliai, toliau nuo šilumos šaltinių ir graužikų.

Navodila za uporabo

Model št. #68045

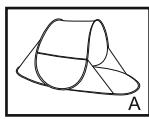
ŠOTOR ZA PLAŽO SECURA

UVOD

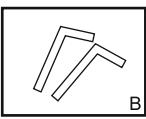
Pravilna uporaba

Izdelek ni dovoljeno spremenljati ali uporabljati drugače, kot je opisano tukaj, saj lahko to privede do telesnih poškodb in/ali poškodb izdelka. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, povzročeno z nepravilno uporabo. Ta izdelek ni namenjen za komercialno uporabo.

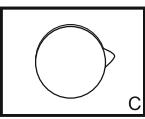
Opis delov in lastnosti



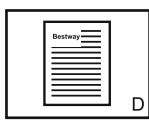
Šotor
1 KOS



Klin
2 KOSA



Vreča za
shranjevanje
1 KOS



Navodila
1 KOS

Dimenzijs Šotor:

Šotor: 192cm x 120cm x 85cm

Velikost ob napetju: 200cm x 130cm

OPOZORILO

POMEMBNA VAROSTNA NAVODILA

PROSIMO, PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA NAVODILA

Ta šotor držite stran od vsakega vira plamena in topote. Priporočamo vam, da šotor vedno postavite stran od tabornega ognja, nasproti od smeri vetra. S tem boste zmanjšali možnost, da na vaš šotor prileti žerjavica. V primeru požara poščite izhod in se umaknite ognju. Nikoli ne postavite šotorja v bližini reke, pod drevesom ali blizu drugih morebitnih nevarnosti.

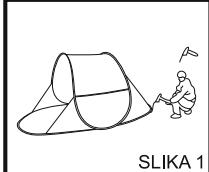
Izhodi naj bodo vedno prosti.

Prepričajte se, da so odprtine za prezračevanje vedno odprte, ter tako preprečite nevarnost zadušitve.

PROSIMO, SHRANITE TA NAVODILA.

MONTAŽA

Postavitev šotorja



SLIKA 1

- Vzemite šotor **<A>** iz vrečke za shranjevanje **<C>**, snemite trak in odvijte šotor **<A>** tako, da ga potisnete od sebe.

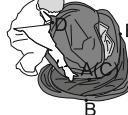
OPOZORILO: Šotor **<A>** je pod pritiskom, zato z njim ravnajte previdno. Odvijte šotor **<A>**, tako da ga potisnete od sebe.

- Zabijte kline **** v tla skozi zanke v vogalih šotorja **<A>** (SLIKA 1).

Pospravljanje šotorja



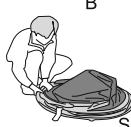
SLIKA 2



SLIKA 3



SLIKA 4



SLIKA 5



SLIKA 6

OPOMBA: Slike so simbolične in ne predstavljajo vedno dejanskega izdelka. Slike niso v naravni velikosti.

- Odstranite kline ****.
- Zberite zgornje in spodnje robe na sredini. (SLIKA 2)
- Dvignite šotor, z eno roko primite zgornje, stranske in spodnje robe na sredini, z drugo roko pa potisnite rob s točko A navzdol do točke B in navznoter do točke C. (SLIKA 3)
- Potisnite robe s točkama D in E navzdol in navznoter, tako da na teh nastanejo zanke. (SLIKA 4)
- Potisnite vsako od zank preko vrhnje stranice druge zanke in jih poravnajte tako, da bodo ležale druga vrh druge. (SLIKA 5)
- Ko so vse zanke poravnane, povlecite trak preko njih, da jih spnete. (SLIKA 6)

PODIRANJE IN VZDRŽEVANJE

- Šotor očistite od znotraj navzven in odstranite vse madeže z gobico in hladno vodo. Za večje madeže uporabite milo, ki ne vsebuje detergenta.
- Šotorja ne smete nikoli oprati ali sušiti v stroju. Šotor operite na roke in posušite na zraku.
- Preden ponovno zapakirajte šotor, pustite, da se vsi deli šotorja temeljito posušijo. S tem boste preprečili nastanek plesni, neprijetnih vonjav in bledenja barv.
- Manjša uhajanja ter poškodbe blaga in plastičnih folij lahko popravite, tako da luknje zašljete s šivanko in sukancem. Za povezavo zlomljenih delov okvira uporabite vrvce. Poškodovane dele plašča popravite z leplilnim trakom.
- Če se zadrge zataknijo, uporabite silikonsko pršilo.

SHRANJEVANJE

Shranite šotor v torbo in jo postavite v hladen in suh prostor, ki ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, ter stran od virov topote in gledavcev.

Kullanım Kılavuzu

Model No.: 68045

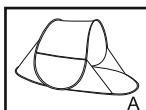
SECURA PLAJ TENTESİ

GİRİŞ

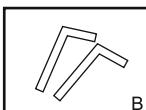
Doğru Kullanım

Ürünün burada açıklananlardan farklı bir amaç için kullanılması veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılması yaralınlara ve/veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Üretici, amacına aykırı kullanımın neden olabileceği zararlardan sorumlu tutulamaz. Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

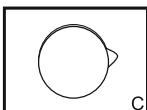
Parçalar ve özellikler hakkında açıklama



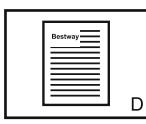
Cadır
1 adet



Kazık
2 adet



Taşıma çantası
1 adet



Manüel
1 adet

Çadır Ebatları:

Cadır: 192cm x 120cm x 85cm

Boylamasına ebat: 200cm x 130cm

UYARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

TÜM TALİMATLARI OKUYUN VE GÖZETİN

Her türlü alev ve ısı kaynağını çadır kumaşından uzak tutun. Çadırı her zaman kamp atesine doğru esen rüzgarın aksi yönünde kurmanız öneriz. Bu sayede çadırı kırılcımsı sıçrama riski azalır. Bir yangın durumunda, en yakın kaçış noktasından kaçın.

Çadırı asla nehir kenarına, ağaç altına veya tehlikeli alanlara kurmayın.

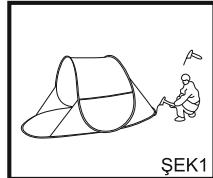
Çadır çıkışlarında engel bulundurmayın.

Havasızlıkta boğulma tehlikesini önlemek için havalandırma deliklerinin her zaman açık olduğundan emin olun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

KURULUM

Çadırın Kurulması



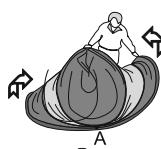
ŞEK1

1. Çadırı <A> taşıma çantasından <C> çıkarın, şeridi çıkarın ve çadırı <A> sizden uzağa bırakın.

UYARI: Çadır <A> basınç altındadır ve dikkatli işlem yapılmalıdır. Çadırı <A> sizden uzağa bırakın.

2. Kazıkları çadır <A> köşeleri halkalarından zeminin içine çekileyin. (ŞEK1)

Yeniden Paketleme



A



ŞEK2



B



C



ŞEK3



B



C



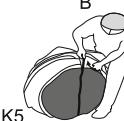
ŞEK4



B



C



ŞEK5

NOT: Çizim yalnızca gösterim amaçlıdır. Gerçek ürünü tam olarak yansıtmayabilirler. Ölçekli değildir.

1. Kazıkları çıkarın.
2. Üst kenar ve alt kenarı birlikte ortada toplayın. (ŞEK2)
3. Çadırı, bir elinizle üst, yan ve alt kenarları ortada tutup diğer elinizle kenarı A noktasından aşağı doğru B noktasına ve C noktasını içe doğru itin. (ŞEK3)
4. Zeminde halka şeklinde alınacağı kadar kenarları D ve E noktasından aşağı ve içe doğru itin. (ŞEK4)
5. Halkaları birbirinin üstüne kaydırın ve halkaları bir diğerinin üstüne gelecek şekilde ayıralın. (ŞEK5)
6. Tüm halkalar hizalandığında, seri birlikte tutacak şekilde halkaların üzerine kaydırın. (ŞEK6)

SÖKME VE BAKIM

1. Çadırı içten dışa doğru temizleyin ve her tür kiri sünger ve soğuk su ile giderin. Kapşamlı temizliklerde deterjan bazlı olmayan sabun kullanın.
2. Çadırı asla makinede yıkamayın veya kurutmayın. Elde yıkayıp kurulayın.
3. Çadırı yeniden paketlenmeden önce tüm parçaların iyice kurumasını bekleyin. Bu sayede kük, kötü koku ve renk atması sorunları önlenir.
4. Ufak yırtılmaları ya da kumaş/plastik parça hasarlarını iplikle dikerek onarın. Kirılmış çerçeve parçalarını bağlamak için sağlam ipler kullanın. Kirilmiş kaplama parçalarını onarmak için bant kullanın.
5. Sıkışan fermuarları açmak için silikon sprey kullanılabilir.

SAKLAMA

Çadırı kendi çantasına yerleştirin ve ısı kaynaklarından ya da kemirgenlerden uzak, doğrudan güneş ışığı almayan serin ve kuru bir yere koynun.

Manualul utilizatorului

Model nr. 68045

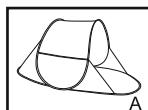
CORT DE PLAJĂ SECURA

INTRODUCERE

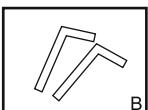
Utilizare adecvată

Orice altă utilizare diferită de cea descrisă sau orice modificare a produsului nu este permisă și poate duce la vătămări și/sau daune materiale. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea inadecvată. Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

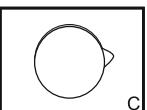
Descrierea pieselor și caracteristicilor



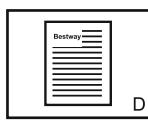
Cort
1 BUC.



Cuie
2 BUC.



Trusă de transport
1 BUC.



Manual
1 BUC.

Dimensiuni cort:

Cort: 192cm x 120cm x 85cm

Dimensiune depliat: 200cm x 130cm

AVERTIZARE

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Păstrați focul și toate sursele de căldură departe de materialul acestui cort. Vă recomandăm să poziționați întotdeauna cortul în direcția opusă vântului față de un foc. Astfel veți reduce şansele de a avea aşchii care să aterizeze pe cortul dvs. În caz de incendiu, găsiți ieșirea pentru a scăpa din incendiu.

Nu instalati niciodată cortul în apropierea râului, sub un copac sau alte obiecte periculoase.

Mențineți ieșirile libere.

Asigurați-vă că fantele de aerisire sunt deschise tot timpul pentru a evita sufocarea.

SALVATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

MONTAJ

Instalarea cortului

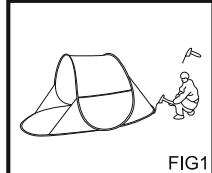


FIG1

1. Scoateți cortul <A> din trusa de transport <C>, îndepărtați cureaua și întindeți cortul <A> departe de dvs.

AVERTIZARE: Cortul <A> este sub presiune și trebuie manipulat cu atenție. Eliberați cortul <A> departe de dvs. 2. Bateți cuiele cu ciocanul în pământ prin inelele din colțurile cortului <A>. (FIG1)

Reambalarea

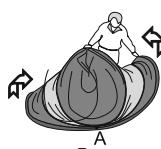


FIG2



FIG3

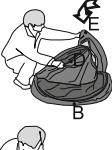


FIG4



FIG5

FIG6

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redea produsul real. Nu sunt la scară.

1. Scoateți cuiele .
2. Adunați maginea superioară și baza împreună în centru. (FIG2)
3. Ridicați cortul, apucând cu o mână de sus, din lateral și marginile bazei în centru, cu o mână împingeți marginea cu punctul A spre punctul B și înapoi către punctul C. (FIG3)
4. Împingeți marginile cu punctul D și E în jos și înapoi până când formează forme de inel pe pământ. (FIG4)
5. Glașiți inelele peste partea superioară a fiecărui și și ajustați inelele pentru a se alinia unul deasupra celuilalt. (FIG5)
6. Atunci când toate inelele sunt aliniate, glașiți cureaua peste inele pentru a le lega împreună. (FIG6)

DEZASAMBLARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Curătați cortul de la interior spre exterior și înlăturăți toate petele cu buretele și apă rece. Vă rugăm să utilizați un săpun fără detergent pentru o curățare serioasă.

2. Nu spălați și nu uscați niciodată la mașină cortul. Spălați și uscați manual.

3. Vă rugăm să lăsați toate piesele să se usuze normal înainte de a reîmpacheta cortul. Acest lucru va împiedica formarea de mucegai, mirozuri neplăcute și decolorarea.

4. Coaseți cu fir de ată pentru a repară micile surgeri, daunele materiale și ale folior de plastic. Utilizați frângăriile pentru a conecta piesele din cadre rupte. Utilizați bandă adezivă pentru a repară stratul de izolație al pieselor deteriorate.

5. Spray-ul siliconic poate fi utilizat pe fermoare dacă acestea se blochează.

DEPOZITAREA

Depozitați cortul în trusa de transport și puneți-o la loc răcoros, uscat, ferită de lumină și departe de sursele de căldură și rozătoare.

Ръководство на Потребителя

Модел №.#68045

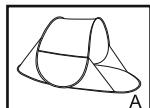
SECURA ПЛАЖНА ПАЛАТКА

ВЪВЕДЕНИЕ

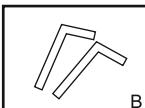
Правилна Употреба

Всяка употреба, различна от описаната или всяка промяна на продукта не е разрешена и може да доведе до нараняване и/или повреда на продукта. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени от неправилна употреба. Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

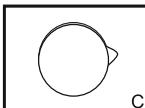
Описание на части и характеристики



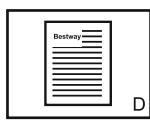
Палатка
1БР.



Колче
2БР.



Чанта за пренасяне
1БР.



Ръчен
1БР.

Размери на палатката:

Палатка: 192cm x 120cm x 85cm

Разгънати размери: 200cm x 130cm

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.
ПРОЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ
Дръжте на дистанция всички пламъци и източници на топлина от тъканта на тази палатка. Препоръчваме ви винаги да разполагате палатката си по посока на вятъра спрямо лагерния огън. Това ще намали възможността от попадане на жар върху вашата палатка. В случай на пожар, моля намерете изход за да избягате от огъня.

Никога не монтирайте палатката в близост до река, под дърво или други обективни опасности.

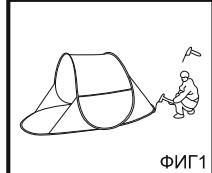
Поддържайте изходите свободни.

Уверете се, че вентилационни отвори са отворени през цялото време да се избегне задушаване.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

СГЛОБЯВАНЕ

Сглобяване на палатката



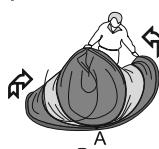
ФИГ1

- Извадете палатката **<A>** от чантата за носене **<C>**, освободете ремъкът и освободете палатката **<A>** на разстояние от вас.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Палатката **<A>** е под напрежение и с нея трябва да се борави внимателно. Освободете палатката **<A>** на разстояние от вас.

- Набийте колчета **** в земята през халките в ъглите на палатката **<A>**. (ФИГ1)

Повторно опаковане



ФИГ2



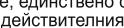
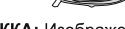
ФИГ3



ФИГ4



ФИГ5



ФИГ6

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображение, единствено с илюстративна цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

- Отстранете колчетата ****.
- Съберете горния ръб и ръба на основата заедно в центъра. (ФИГ2)
- Оставете палатката изправена, с едната ръка хванате върха, страничните ръбове и ръбовете на основата в центъра, с другата ръка натиснете ръба с точка А надолу към точка В и навътре към точка С. (ФИГ3)
- Избутайте ръбовете с точка Д и Е надолу и навътре докато се оформи пръстен на земята. (ФИГ4)
- Пълните пръстените над горната част на всеки от тях и нагласете пръстените така че да легнат един върху друг. (ФИГ5)
- Когато всички пръстени са изравнени, пълзнете ремъка върху пръстените за да ги задържат заедно. (ФИГ6)

РАЗГЛОБЯВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Почистете палатката отвътре навън и отстранете всички летна с гъба и хладка вода. Моля, използвайте недетергентен сапун за сериозно почистване.
- Никога не перете палатката в пералня или не я сушете в сушилня. Пране на ръка и сушене на въздух.
- Моля, изчакайте всички части да изсъхнат напълно, преди отново да опаковате палатката. Това ще предотврати образуването на мухъл, лоши мириси и промяна на цвета.
- Зашийте с конец, за да поправите малки течове, повреждане на тъканта и синтетичните платна. Използвайте въжета, за да се свържете сгущени компоненти на рамката. Използвайте лента за да ремонтирате повредените компоненти на покритието.
- Може да се използва силиконов спрей върху циповете, ако се движат трудно.

СЪХРАНЯВАНЕ

Съхранявайте палатката в платлен чувал, на хладно и сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина и гризачи.

Korisnički priručnik

Model br. #68045

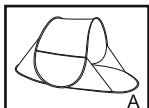
ŠATOR ZA PLAŽU SECURA

UVOD

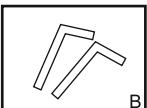
Pravilna uporaba

Bilo kakva uporaba proizvoda koja je drugačija od opisane u ovom priručniku kao i izvedba bilo kakve izmjene na samom proizvodu nije dopuštena te može dovesti do nastanka ozljeda i / ili oštećenja proizvoda. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu koja je nastala na proizvodu uslijed njegove nepravilne uporabe. Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

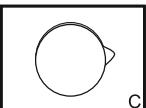
Popis sastavnih dijelova i njihov opis



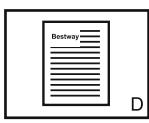
Šator
1 KOMADA



Klin
2 KOMADA



Torba za nošenje
1 KOMADA



Priručnik
1 KOMADA

Dimenzije šatora:

Šator: 192cm x 120cm x 85cm

Dimenzije iskoristivog prostora: 200cm x 130cm

UPOZORENJE

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PROČITAJTE I SLIJEDITE SVE NAVEDENE UPUTE
Držite plamen i izvore topline podalje od tkanine od koje je šator izrađen. Preporučujemo Vam da šator postavite u smjeru suprotnom od strujanja vjetra i plamena logorske vatre. Na ovaj način ćete spriječiti padanje žara na šator. U slučaju požara pronađite izlaz iz šatora kako biste se spasili vlastiti život.

Nikad ne postavljajte šator blizu rijeke, ispod stabla ili na drugim mjestima gdje se nalazi izložen drugim opasnostima.

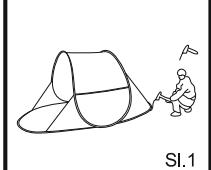
Održavajte izlaze čistima.

Pripazite da su otvori za ventilaciju stalno otvoreni kako bi se izbjegla mogućnost od gušenja.

ČUVAJTE OVE UPUTE

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora



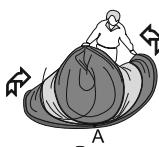
SI.1

1. Izvadite šator **<A>** iz torbe za nošenje **<C>**, skinite traku i pustite da se samostalno odmota.

UPOZORENJE: Pažljivo rukujte sa šatorom **<A>** koji je pod pritiskom. Pustite šator **<A>** da se samostalno odmota.

2. U tlo zabilježite klinove **** kroz prstenove koji se nalaze na kutovima šatora **<A>**. (Sl. 1)

Ponovno spremanje



SI.2



SI.3



SI.4



SI.5



SI.6

NAPOMENA: Crtež je samo ilustrativne prirode. Ne mora prikazivati stvarni proizvod. Proizvod na slikama nije u stvarnoj veličini.

1. Izvadite klinove ****.
2. Zajedno skupite gornje i donje rubove na središtu šatora. (Sl.2)
3. Podignite šator tako da jednom rukom uhvatite gornje i donje rubove na središtu šatora, a drugom rukom gurnite kraj označen slovom A prema kraju označenom slovom B, a zatim prema unutra u smjeru slova C. (Sl.3)
4. Gurnite rubove označene slovima D i E prema dolje, a zatim prema unutra dok se na tlu oblikuju obruči. (Sl. 4)
5. Povucite obruče jedan preko drugog tako da se pri vrhu međusobno dodiruju. (Sl.5)
6. Kada obruče postavite u odgovarajući položaj, povucite traku preko obruča kako biste ih zajedno učvrstili. (Sl.6)

RASTAVLJANJE I ODRŽAVANJE

1. Očistite unutrašnji dio šatora i uklonite sve mrlje pomoću spužve namoćene hladnom vodom. Koristite sredstvo za čišćenje bez sapuna za temeljitiće čišćenje.
2. Nikada ne perite šator u perilici za rublje niti ga sušite u sušilici. Operite ga ručno i pustite da se osuši na otvorenom.
3. Pustite da se svi sastavnici dobri osuši prije nego što ga spremite. Na ovaj način ćete spriječiti nastanak plijesni, neugodnih mirisa i promjenu boje šatora.
4. Koncem zašijte rupice kroz koje prodire voda u unutrašnjost šatora te popravite oštećenja na tkanini i plastičnim prostirkama. Pomoću konopca povežite slomljene dijelove okvira. Upotrijebite traku kako biste obložili površinski sloj slomljenih dijelova.
5. Upotrijebite silikon sprej za otvaranje zaglavljenog patentnog zatvarača.

ČUVANJE

Spremite šator u torbu od tkanine na hladno, suho mjesto koje nije izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti, izvoru topline i nije dostupno glodavcima.

Kasutusjuhend

Mudel nr 68045

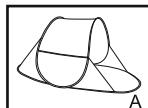
RANNATELK SECURA

TOOTE TUTVUSTUS

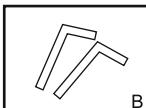
Sihipäane kasutamine

Igasugune muu kasutus, kui siin kirjeldatud või telgi ümbertegemine ei ole lubatud ja võib tingida kehavigastuse ja/või toote vigastumise. Tootja ei vastuta vigastuste eest, mis on põhjustatud nõuetevastases kasutusesest. See seade ei ole ette nähtud ärialiseks kasutamiseks.

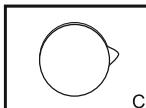
Osade loend ja pildid



Telk
1 TK



Telgivai
2 TK



Kandekott
1 TK



Kasutusjuhend
1 TK

Telgi mõõtmed:

Telk: 192cm x 120cm x 85cm

Aluse mõõtmed: 200cm x 130cm

HOIATUS

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE KÖIK JUHISED LÄBI JA JÄRGIGE NEID

Hoidke telgiriihe eemale lahtisest tulest ja küttseadmetest. Soovitame püstitada telk telkimislaagri lõkke suhtes pealetult. Sellega väheneb võimalus sädemete langemiseks teie telgilile. Tulekahju korral olge valmis kasutama väljapääsu.

Arge püstitage telki jöe äärde, puu või mingu muu ohtliku objekti alla.

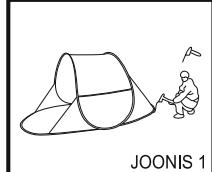
Hoidke väljapääsud vabad.

Veenduge, et õhutusavad on kogu aeg täielikult avatud, et vältida läbumbust.

HOIDKE KÄESOLEV JUHEND ALLES

KOKKUPANEK

Telgi püstitamine



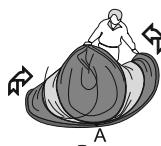
JOONIS 1

- Võtke telk <A> kandekotist <C> välja, eemaldage kinnitusnöör ja kerige telk <A> lahti endast eemale lükates.

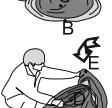
HOIATUS. Telk <A> on surve all ja seda tuleb käsitseda ettevaatlikult. Vabastage telk <A> endast eemale lükates.

- Kinnitage telgvaiad maapinnale läbi telgi <A> nurkades olevate röngaste. (JOONIS 1)

Lahtipakkimine



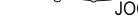
JOONIS 2



JOONIS 3



JOONIS 4



JOONIS 5



JOONIS 6

MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtukavas.

- Võtke välja vajad .
- Seadke ülaserv ja alusserv keskele kokku. (JOONIS 2)
- Hoidke telgi ülaosa, külgsa ja alusserv ühe käega keskosas üleval ja teise käega suruge serv punkti A alla punkti B ja sisepoolse punkti C. (JOONIS 3)
- Suruge servad punktis D ja E alla ning sisepoolse kuni see moodustab maapinnal ringi kuju. (JOONIS 4)
- Lükake röngad üksteise järel üle tipu ja seadke röngad üksteise peale toetuma. (JOONIS 5)
- Kui kõik röngad on joondatud, nihutage rihm üle röngaste, et neid koos hoida. (JOONIS 6)

LAHTIVÖTMINE JA HOOLDAMINE

- Pühkige telk puhtaks seestpoolt väljapoole ja eemaldage plekid käsna ja külma veega. Raske mustuse korral kasutage pindaktiivsete omadusteta seepi.
- Arge mingil juhul kasutage telgi juures masinpesu ega masinkuivatust. Peske käsitsi ja kuivatage õhu käes.
- Laskke kõik telgi osad enne hoiulepanekut täielikult ära kuivada. See vältib hallituse, ebameeldiva lõhma ja värvimuttustesse.
- Väikesed lekked, riiderebendid ja plastplaatide rikkied saab parandada niidiiga õnnmeldes. Purunenud raamiosade ühendamiseks kasutage nööri. Katterikete parandamiseks kasutage teipi.
- Kinnijäänud lukud saab avada, kui neile pihustada silikoonöli.

HOIUSTAMINE

Hoidke telki komplektis olevas kotis ja jahedas, kuivas kohas, kus ei ole ottest päikesepaistet, eemal küttekestest ja närilistest.

Uputstvo za upotrebu

Model Br.#68045

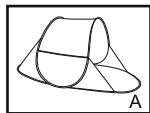
SECURA ŠATOR ZA PLAŽU

Uvod

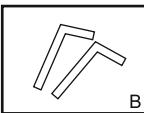
Pravilna upotreba

Bilo kakva upotreba osim opisane ili bilo kakve izmene proizvoda nisu dozvoljene i mogu rezultirati povredom i/ili oštećenjem proizvoda. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom upotreboru. Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

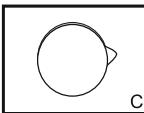
Opis delova i karakteristike



Šator
1 kom



Klin
2 kom



Kesa za nošenje
1 kom



Uputstvo
1 kom

Dimenzije šatora:

Šator: 192cm x 120cm x 85cm

Dimenzije razapinjanja: 200cm x 130cm

UPOZORENJE

VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

PROCITAJTE I PRATITE SVA UPUTSTVA

Držite sve izvore plamena i topotele dalje od ove šatorske tkanine. Preporučujemo da uvek postavite vaš šator uz vetr od vatre kampa. Ovo će umanjiti šanse da žar padne na vaš šator. U slučaju vatre, molimo nadite izlaz da pobegnete od vatre.

Nikad ne postavljajte šator blizu reke, ispod drveta ili drugih realnih opasnosti.

Držite izlaze prohodnima.

Osigurajte da su svi izlazi otvoreni u svako doba da se spreći gušenje.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

SASTAVLJANJE

Postavljanje šatora

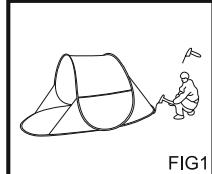


FIG1

- Izvadite šator **A** iz vreće za nošenje **C**, uklonite kaiš i raširete šator **A** dalje od sebe.

UPOZORENJE: Šator **A** je pod pritiskom i treba se pažljivo s njim rukovati. Raširete šator **A** dalje od sebe.

- Čekićem zakucajte klinove **B** u zemlju kroz prstenove na čoškovima šatora **A**.

Pakovanje

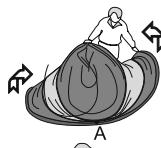


FIG2



FIG3



FIG4



FIG5



FIG6

NAPOMENA: Crteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu srazmerni.

- Uklonite klinove **B**.
- Skupite gornji rub i donji rub zajedno na centru. (FIG2)
- Sa uspravljenim šatorom, jednom rukom uhvatite gornje, bočne i donje rubove na centru, drugom rukom gurnite rub sa tačkom A prema dole do tačke B i unutra do tačke C. (FIG4)
- Gurnite rubove sa tačkom D i E dole i prema unutra dok ne formira oblik prstena na zemlji. (FIG5)
- Povucite prstenove jedan preko drugog i podesite prstenove da leže jedan preko drugog. (FIG6)
- Kad su svi prstenovi poravnani, povucite kaiš preko prstenova da ih držite zajedno. (FIG7)

ODLAGANJE I ODRŽAVANJE

- Očistite šator od unutrašnjosti prema van, i uklonite bilo kakve mrlje spužvom i hladnom vodom. Molimo koristite sapun bez deterdženta za pravo čišćenje.
- Nikad ne perite u mašini i ne sušite šator u sušilici. Ručno operite i osušite na vazduhu.
- Molimo pustite da se svi delovi potpuno osuše pre pakovanja šatora. Ovo će sprečiti stvaranje plesni, neprijatnih mirisa i diskoloracije.
- Zašijte koncem da popravite manje poderotine, oštećenja tkanine i plastične posteljine. Upotrebite užad da povežete delove polomljenog okvira. Upotrebite lepljavu traku da popravite oštećene delove podstave.
- Silikonski sprej treba koristiti na rajfešlusima ako su zaglavljeni.

ODLAGANJE

Odložite šator u vreću za stvari i odložite na hladno, suvo mesto van domaćaja sunčeve svetlosti i dalje od izvora topotele i glodara.



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2017 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured,distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel:1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 10/71-83 Asquith Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabricué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina